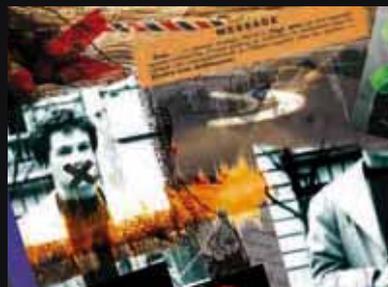


Bien vieillir
à Sceaux

PLU
pour un projet
de ville durable

Festival Ciné-Droit
la censure



Rénovation de la piscine : *c'est parti !*

le trianon

CINÉMA

Semaine du 3 au 9 mars

Sherlock Holmes
de Guy Ritchie

A single man
de Tom Ford

Planète 51
de Jorge Blanco
Ciné-enfants à partir de 6/7 ans

Semaine du 10 au 16 mars

Nine
de Rob Marshall

Mélie, pain d'épice
de Danny de Vent
Ciné-enfants à partir de 4 ans
Ciné-goûter et animation musicale :
mercredi 10 à 15h



Lebanon
de Samuel Maoz
Lion d'Or - Festival de Venise 2009
Soirée-débat **Ciné-philos**,
avec le soutien de la ville de Sceaux
et en partenariat avec **les Amis du Trianon** : vendredi 12 à 20h30



Tsar
de Pavel Lounguine

Sueurs froides
de Alfred Hitchcock
Soirée-débat : mardi 16 à 21h

> Tous les détails sur les films,
sur le répondre au 01 46 61 20 52,
www.sceaux.fr, rubrique culture
ou reportez-vous au programme
diffusé devant le cinéma, chez les
commerçants et dans les principaux
équipements de la Ville.

AGENDA

MARS

Jusqu'au 20 mars. ZPPAUP :
enquête publique. Page 9.

Jusqu'au 10 avril. Inscriptions
scolaires. Page 7.

Jusqu'au 12 avril. Inscriptions
aux séjours de vacances d'été.
Page 29.



Jusqu'au 30 avril. Inscriptions
Le Déclencheur. Page 26.

Jusqu'au 21 mai. Dossiers de
candidatures **Projeunes**. Page 29.

Du 3 mars au 11 avril.
Sidaction 2010. Page 7.

7. Défilé de mode. Page 14.

9. Conférence **Topkapi**. Page 23.

9. Conférence **Les scientifiques
à la recherche de la vie
extraterrestre**. Page 23.

Du 9 au 21. **Les Estivants au
théâtre Les Gémeaux**. Page 24.

10. Conférence **Lévi-Strauss**.
Page 23.

10. **À chacun son musée**. Page 23.

12, 17 et 20. ZPPAUP :
permanences du commissaire
enquêteur. Page 9.

12. **Yuval Amihai quintet
aux Gémeaux**. Page 27.

12. **Ciné-philos** au cinéma
Trianon. Page 24.

14 et 21. Élections régionales.
Page 16.

14. Visite du pavillon de l'Aurore.
Page 23.

14. Marché des artistes de 8h à
13h au marché de Robinson.

15. Conférence **L'enluminure**.
Page 23.

Du 15 au 26. Inscriptions à
Cap Activités ! Page 30.

16. Conférence **Port-Royal**.
Page 23.

16, 23 et 30. Atelier de
communication dans le cadre de
Paroles de parents. Page 8.

17. Séminaire **L'économie
solidaire, un autre mode de
développement**. Page 8.

18. Concert **Heures musicales**.
Page 27.

18. CMA92 : matinée d'information
de 9h à 12h. Tél. : 01 40 91 06 20.

19. Cérémonie du Souvenir au
monument aux morts. Page 6.

20. Loto à 15h au CSCB.

20. Conférence **La principauté
de Sceaux**. Page 23.

20. **Printemps des poètes**. Page 25.

21. **Trésors d'Île-de-France :
Le château de Bellevue**. Page 23.

22. Conférence **Les seniors
et le risque routier**. Page 23.

23. Conférence **Barbey d'Aurévilly**.
Page 23.

24. Conférence **Freud**. Page 23.

25. Séance du conseil municipal
à 19h30 à l'hôtel de ville.

26. Angelo **Debarre et Ludovic
Beyer quintet** aux Gémeaux.
Page 27.

26. Conférence **Chopin**. Page 23.

Du 26 au 28. **Ciné-Droit :
la censure**. Page 20.

27. **Les Sons multiples :**
Lia Barcellos. Page 26.



27. **Music Sceaux live !
Oxmo Puccino**. Page 26.

27. Conférence **La géopolitique
de la Russie**. Page 23.

27. Conférence **Trois grandes
énigmes de l'Histoire**. Page 23.

28. Critérium de karaté.
Page 31.

28. Sorties nature. Page 11.

28. Concert à l'église Saint
Jean-Baptiste. Page 27.

30. Conférence **Éco-quartier ?
qu'est-ce que c'est ?** Page 9.

30. Conférence **Obama a-t-il
changé l'Amérique ?** Page 23.

31. Conférence **Les agricultures
pour nourrir le monde de
demain**. Page 23.

31. Fermeture exceptionnelle de
la piscine municipale à minuit.

AVRIL

3. Collecte de sang de 9h30 à
13h30 au jardin de la Ménagerie.

3. Fermeture de la bibliothèque.
Page 25.

EXPOSITIONS

Exposition de patchwork
Du 9 au 25 mars
Animathèque MJC. Page 29.

Nikky Hesperide
Du 15 mars au 3 avril
CSCB. Page 21.

Semaine de la langue française
et de la francophonie
**Dis-moi dix mots
dans tous les sens**
Du 20 au 27 mars
Hôtel de ville. Page 21.



Exposition vente
d'œufs de Pâques
Du 26 au 28 mars
Ancienne mairie. Page 24.

8^e Salon des Antiquaires
27 et 28 mars
Halle des Blagis.
Page 13.

Édouard Buzon
Du 4 au 28 mars
Galerie Pierrick Touchefeu.
Page 22.

Roger Bénévant
En mars
Galerie Paris-Berlin.
Page 22.



“ Le PLU est aussi l’expression d’un projet de cohésion sociale ”

Le 11 février dernier, le conseil municipal a approuvé, à une large majorité, le projet de plan local d’urbanisme (PLU). Ce projet a été élaboré grâce à une intense concertation, et je remercie tous les Scéens (plusieurs centaines) qui y ont participé, tout particulièrement au sein des associations de quartier et du conseil local de développement durable. Après avoir été soumis à l’avis de l’État et des autres collectivités locales, le projet sera présenté à l’enquête publique à partir de fin mai. Chaque habitant pourra alors donner son avis, qui sera recueilli et consigné par un commissaire-enquêteur indépendant.

Par ce vote, la majorité municipale a exprimé sa vision de l’intérêt général de la ville entendue comme une communauté humaine, et pas seulement comme une addition de constructions. Elle seule, parce qu’issue de la démocratie représentative, en a la légitimité et en porte la responsabilité.

Premièrement, il s’agit de prendre en compte les habitants, tous les habitants, et leurs besoins en termes d’habitat, de qualité d’environnement, de formation, de développement personnel, d’échanges, de convivialité, de volonté et de capacité à “vivre ensemble”. La ville est un lieu où l’on vit, mais elle doit aussi être un lien entre nous. Le PLU est donc aussi l’expression d’un projet de cohésion sociale.

Deuxièmement, il faut faire en sorte - c’est notre devoir -, que la ville soit adaptable le plus possible aux circonstances et contraintes futures, en termes de ressources énergétiques ou de biodiversité. C’est là l’expression d’une volonté politique sur le long terme.

Troisièmement, le PLU doit exprimer une participation solidaire avec les territoires voisins à la résolution des difficultés que ceux-ci peuvent connaître. De ce point de vue, l’engagement de notre ville dans l’intercommunalité, dans la Vallée scientifique de la Bièvre, dans Paris Métropole - car nous revendiquons cette proximité avec Paris -, est à la fois une formidable opportunité d’ouverture et un acte de solidarité de la communauté scéenne vis-à-vis des communautés voisines.

Enfin, il nous faut préserver notre patrimoine commun en termes de bâti, comme en termes de culture. Cela ne signifie pas de se figer dans le passé, mais au contraire de le valoriser et de l’adapter au temps présent et aux besoins de nos contemporains. Cela veut dire aussi, permettre l’expression créatrice d’aujourd’hui, comme Sceaux a su si bien le faire hier.

Avec vous,
Philippe Laurent

Philippe Laurent
Maire de Sceaux
Conseiller général des Hauts-de-Seine
Vice-président de la communauté d’agglomération des Hauts-de-Bièvre

SCEAUX
magazine

N° 401 - MARS 2010
Mensuel municipal 51^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Julia Crépin
Couverture : Éric Lemarié Architecture
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution
Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28



SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER

RÉNOVATION DE LA PISCINE, C’EST PARTI !

6 ACTUALITÉS

- > Sceaux et le “Grand Paris” en librairie
- > Cessez-le-feu de la Guerre d’Algérie
- > Bien vieillir à Sceaux
- > Inscriptions scolaires : il reste un mois...
- > Paroles de parents
- > Tout savoir sur les éco-quartiers
- > ZPPAUP : enquête publique
- > PLU : pour un projet de ville durable
- > Collecte des déchets : bientôt du nouveau
- > Les travaux à Sceaux en mars et avril

16 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Quelles nouvelles du CL3d ?
- > Élections régionales : votez !
- > Tribune des groupes minoritaires

20 CULTURE

- > Festival *Ciné-Droit* : la censure
- > Dis-moi dix mots dans tous les sens
- > Nikky Hesperide expose au CSCB
- > Lévi-Strauss et Chopin à l’honneur
- > Gorki à la plage au théâtre les Gémeaux
- > Bêtes de guerre au cinéma Trianon
- > Amis poètes...
- > Radio bossa
- > Oxmo Sceaux live!
- > Jazz à tire-larigot
- > Autour de l’orgue

28 TEMPS LIBRE

- > *Projeunes* : tout dans la tête !
- > *Ambiance Vacances* !
- > *Cap activités!*, c’est maintenant !
- > Karaté pimenté

32 ASSOCIATIONS

34 BON À SAVOIR

- > MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE
- > SERVICES DE GARDE
- > PETITES ANNONCES

39 LES SCÉENS

- > Papiers d’identité : les justificatifs

Rénovation de la piscine : *c'est parti!*



La piscine municipale des Blagis fermera temporairement ses portes à partir du 31 mars. Jusqu'à fin 2011, d'importants travaux de rénovation et d'extension seront effectués, et entièrement pris en charge par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, nouveau gestionnaire.

1969, la naissance

C'est en mai 1969 que pour la toute première fois, les maillots de bain affluent dans la piscine des Blagis, cofinancée par Sceaux et Bourg-la-Reine. Bonnets de bain, serviettes, lunettes, palmes... les nageurs peuvent enfin profiter d'un espace aquatique, à Sceaux.

Cette piscine est formée de deux bassins couverts : un "grand bain" de 25m sur 15m et d'un "petit bain" d'apprentissage de 12,5m sur 15m. Si le centre nautique de Sceaux, dont l'architecte Jacques Sergent fut inspiré par Jean Prouvé, présente les caractéristiques classiques des établissements aquatiques de

sa génération, il se distingue néanmoins par son matériau principal de construction, à savoir l'acier, utilisé des structures de l'infrastructure, jusqu'à la charpente du bâtiment, en passant par les bassins eux-mêmes. Également, la piscine offre un solarium extérieur, particulièrement bien ensoleillé et protégé du vent.

La crise de la quarantaine

1969 à 2010 : 41 ans de bons et loyaux services. Mais un équipement qui vit 24 heures sur 24 subit de fortes agressions. D'où une veille constante et un entretien régulier. La piscine des Blagis accueille en moyenne

200 000 entrées par an dont 114 à 140 000 sont les entrées du public. Elle fait partie des plus hautes fréquentations sur le nombre de baigneurs au m² de plan d'eau de toute la région.

Et comme à chaque passage de la quarantaine, l'heure est aux bilans. Deux constats ont émergé : la piscine a vieilli et les pratiques ont évolué. Il faut donc l'améliorer. C'est pourquoi une rénovation complète de cet équipement aquatique est prévue d'ici la fin 2011, une rénovation qui se veut exigeante en matière de qualité de vie et de haute qualité environnementale (HQE).

Quelques mots pour parler de ce projet

Martine Delanoy, directrice



"Cette piscine a très bien vieilli grâce à l'implication des deux communes, Bourg-la-Reine et Sceaux, qui l'ont maintenue en bon état. Mais après plus de 40 ans, la rénovation devenait indispensable. J'ai participé à l'élaboration du cahier des charges et je pense que le projet retenu sera satisfaisant aussi bien pour le public, que pour le personnel. Également, les deux clubs (Les dauphins et Le beluga) vont pouvoir bénéficier de vrais locaux : ils auront des bureaux sur place et le stockage du matériel sera au niveau du bassin (et non plus en sous-sol). Aussi, je tiens à préciser que le personnel sera le même à la réouverture. C'est vraiment un très beau projet."

Éric Lemarié, architecte



"Vous savez, pour beaucoup de personnes, les piscines représentent des lieux publics, froids, bruyants. Le fait d'être quasiment nu augmente l'hypersensibilité et donc la sensation d'agression, de vulnérabilité. Cette piscine a un potentiel intéressant. Nous avons à la fois cette structure imposante en acier, ce volume et une ouverture vers ce jardin qui procure beaucoup de lumière. Il était donc prépondérant que notre projet soit à la fois "humain" et "convivial". Nous avons donc travaillé dans ce sens avec le choix des matériaux notamment. Par exemple, nous avons choisi d'utiliser du bois qui va apporter un côté chaleureux à cette structure en acier. Une toile tendue au plafond dissimulera des absorbeurs acoustiques et procurera une sensation de légèreté, douceur. Nous voulons que les gens se sentent bien."

Le 31 mars 2010, la piscine fermera exceptionnellement ses portes à minuit. Venez nombreux profiter une dernière fois de ce lieu.

➤ Plus de renseignements :
01 46 60 21 65.

Un transfert de compétence

La gestion de la piscine est revenue à la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre présidée par Georges Siffredi, député-maire de Châtenay-Malabry, le 1^{er} janvier 2010. D'après lui, *"ce transfert s'inscrit dans la logique d'intercommunalité, à savoir, prendre en gestion des équipements sportifs lourds. Le personnel a également été transféré ainsi que les activités d'enseignement. Treize millions d'euros seront investis dans ce projet. Grâce à la création d'un troisième bassin, la piscine des Blagis pourra accueillir 47 000 entrées en plus par an et 49 classes d'enfants supplémentaires"*. Philippe Laurent, maire de Sceaux et vice-président de la Communauté d'agglomération délégué aux équipements culturels et sportifs, porte de fait une attention toute particulière à cette réalisation *"qui participe à un schéma global de développement des activités aquatiques sur l'ensemble du territoire de la Communauté d'agglomération, basé sur la proximité et la qualité des équipements et souhaitant répondre aux besoins scolaires, des clubs et du public."*

Une démarche HQE

La piscine va bénéficier d'une rénovation complète avec une pensée nouvelle de circulation pour répondre à l'ensemble des exigences actuelles d'hygiène et de sécurité, avec un changement des pratiques d'accueil et la création d'un bassin d'apprentissage pour répondre au manque de surface de plan d'eau dans le sud des Hauts-de-Seine. Le bassin supplémentaire de forme carrée (12,5 m sur 12,5 m) et de profondeur 1,25 m sera équipé d'une rampe d'accès. Il servira aussi bien à la natation qu'aux activités aquatiques.

Eric Lemarié, architecte du projet, a engagé : *"une démarche haute qualité environnementale pour la conception et la gestion du chantier, une dimension exemplaire en terme de gestion économe des ressources : gestion de l'énergie et de l'eau, entretien et maintenance, confort hygrothermique, qualité de l'air et de l'eau. Tout ceci devrait ainsi entraîner des économies de fluide de l'ordre de 20% environ"*. Le projet prévoit l'installation de capteurs solaires pour la production et la revente d'électricité et d'un chauffe-eau solaire pour l'eau chaude sanitaire, qui limiteront l'émission

de CO₂. Le vitrage, l'isolation, l'éclairage (naturel et artificiel), le confort hygrothermique (chaleur ambiante et humidité régulées) et olfactif (ventilation et contrôle de l'air) du bâtiment diminueront également la consommation d'énergie. Également, et concernant la qualité de l'eau, de l'air et le respect de l'environnement, l'eau circulera dans des filtres à sable puis bénéficiera d'un système de désinfection à l'ozone (remplaçant ainsi le chlore).

Les espaces de services que sont les vestiaires, sanitaires, accueil et bureaux seront entièrement repensés. Cette réorganisation accompagnera la volonté d'identifier clairement la piscine existante, dans sa perception depuis la rue, par un nouveau bâtiment public accueillant et chaleureux, disposant d'une double hauteur en hall principal pour recevoir les fortes fréquentations, se prolongeant même par une pergola en bois pour accueillir le visiteur et l'abriter en cas d'attente. Également, des bornes seront équipées de brumisateurs pour les périodes de chaleur. Éric Lemarié envisage donc : *"un vaste écrin fonctionnel et accueillant, mêlant le bois et le végétal, entourant délicatement la halle rénovée des bassins, cœur et mémoire du dispositif aquatique"*.

Accessibilité

L'accès des usagers individuels et des groupes se fera à partir du parvis sud. Une fois à l'intérieur, leur circuit se séparera. Les usagers individuels bénéficieront de cabines individuelles simples ou doubles (pour les personnes à mobilité réduite, les familles ou les personnes âgées), à double entrées, et de casiers de consigne individuels automatisés. Les groupes se changeront dans des vestiaires collectifs et remettront leurs effets sur patères. Et dans un cas comme dans l'autre, une distinction complète est établie entre les cheminements "pieds chaussés" et "pieds nus". Les locaux de la piscine deviendront accessibles aux personnes handicapées ou à mobilité réduite. Les dispositions suivantes ont été prises : accès facilités, billetterie avec guichets bas, sanitaires et douches adaptés, vestiaires accessibles, ascenseur à synthèse vocale, espace beauté avec sèche-cheveux à hauteur variable, pédiluves franchissables en fauteuil roulant, bassin de natation et bassin d'apprentissage équipés en plage d'un fourreau pour mise en place d'une nacelle de mise à l'eau et le troisième bassin d'une rampe carrelée. L'accessibilité sera donc nettement améliorée.

Sceaux et le “Grand Paris” en librairie

Présenté par son auteur, Emmanuel Bellanger, le 9 février dernier, l'ouvrage *Sceaux et le « Grand Paris », du patriotisme municipal aux solidarités métropolitaines (XIX^e-XX^e siècles)* est disponible dans toutes les librairies scéennes et à l'office de tourisme.

Sceaux et le « Grand Paris », du patriotisme municipal aux solidarités métropolitaines (XIX^e-XX^e siècles), constitue le premier opus de la collection « Regards sur Sceaux » dont l'objectif est de proposer une lecture originale de l'histoire de la ville, pour (re)découvrir Sceaux sous différents regards. Publié à l'initiative de Philippe Laurent, maire de Sceaux, l'ouvrage est l'occasion pour Emmanuel Bellanger de présenter l'histoire urbaine et politique de Sceaux.



l'idée remonte aux années 1900, y sont mis en lumière. Loin d'être une invention récente (ce qui lui vaut d'être parfois galvaudée), l'idée même d'un « Grand Paris » est revendiquée dès son origine par les élus de l'agglomération parisienne, à la fois parce qu'elle revêt un caractère solidaire mais aussi parce qu'elle constitue un puissant levier d'intégration pour les communes avoisinant la capitale. C'est ainsi qu'au cours des XIX^e et XX^e siècles, la ville de Sceaux est passée du statut de commune de villégiature à dominante rurale à celui de ville moderne connectée aux infrastructures et aux grands réseaux sociaux et techniques du « Grand Paris ».

“À l'heure où le fait métropolitain est (re)devenu l'objet de débats politiques de fond dans notre région, il m'a semblé fondamental de mieux ancrer ces débats en leur donnant toute leur dimension historique”, explique Philippe Laurent, qui est également vice-président du syndicat mixte ouvert *Paris Métropole*.

➤ L'auteur, Emmanuel Bellanger, est chargé de recherche au CNRS, membre du centre d'histoire sociale du XX^e siècle (CNRS UMR 8058) à l'université Paris 1 Panthéon Sorbonne. Ses travaux portent sur l'histoire politique, sociale et urbaine des banlieues parisiennes et du « Grand Paris ». Il est l'auteur de plusieurs contributions sur les élus locaux, les fonctionnaires territoriaux et les politiques publiques locales.

Les liens que la ville a su développer et entretenir avec les communes voisines et, plus généralement, avec le « Grand Paris », dont

Cessez-le-feu de la guerre d'Algérie

À l'occasion du 48^e anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie, Philippe Laurent, maire de Sceaux, le conseil municipal et le comité FNACA (fédération nationale des anciens combattants en Algérie-Maroc-Tunisie) de Sceaux vous invitent à vous joindre à la

cérémonie du souvenir et du recueillement à la mémoire des militaires tombés en Afrique du nord et des victimes civiles. Cette cérémonie aura lieu le vendredi 19 mars 2010 à 19h, devant le monument aux Morts, dans la cour d'honneur de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

Cette célébration sera suivie d'un vin d'honneur offert par la FNACA, salle Erwin-Guldner.

➤ Renseignements auprès du service Événements/relations publiques au 01 41 13 33 40.

Anciens combattants



Les 42^e assises départementales de l'Union départementale des Anciens combattants (UDAC) des Hauts-de-Seine se sont déroulées à Sceaux le 6 février dernier. Présidée par Jean Roques, président de l'Union départementale des associations de Combattants des Hauts-de-Seine, et ouverte par le premier adjoint au maire, cette assemblée était l'occasion de faire le bilan de l'année écoulée. L'UDAC intervient auprès des pouvoirs publics et des élus de la nation. Son activité porte

sur la reconnaissance et la défense des droits de ses ressortissants, le civisme et la mémoire, les affaires internationales. À cette occasion, Philippe Laurent, maire de Sceaux, a reçu la médaille de l'UDAC en présence du sous-préfet d'Antony, Bernard Bouloc et de Guy Janvier, conseiller général des Hauts-de-Seine. Une cérémonie au monument aux Morts au cours de laquelle a eu lieu un dépôt de gerbes à la mémoire des Anciens combattants a clôturé ces assises.

Bien vieillir à Sceaux

Le 2 février dernier, la ville de Sceaux a reçu le label "Bien vieillir - Vivre ensemble" pour sa politique active en direction des aînés.

Nora Berra, secrétaire d'État chargée des Aînés, a remis cette distinction à la ville représentée par Bruno Philippe, adjoint au maire délégué aux politiques de solidarité et de santé.

Ce label récent, organisé avec le concours de l'Association des maires de France et de l'association parlementaire *Vieillir ensemble*, distingue les villes qui s'engagent dans un plan d'action pour répondre aux enjeux liés à la place des aînés dans la ville et créer des structures adaptées dans les domaines des transports, de l'habitat, de l'urbanisme, du

logement, des prestations de services et du renforcement du lien social. Des enjeux anticipés depuis plusieurs années par la ville de Sceaux dont un quart de la population a plus de 60 ans. « Avec ce label et l'engagement qu'il représente, la Ville poursuit sa politique active en direction des aînés afin de leur assurer les meilleures conditions pour une nouvelle étape de la vie riche et entourée » souligne Bruno Philippe.

Ce label récompense ainsi notamment les initiatives scénées traduites par l'activité du conseil des Aînés qui prend une part active à la vie locale, la diffusion du *Guide des seniors*



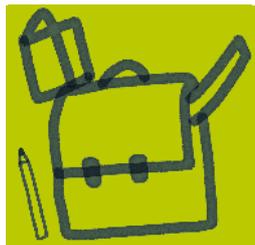
Bruno Philippe et Nora Berra

© Sylvie Scala

recensant toutes les informations utiles, le développement d'animations et de prestations de maintien à domicile dans le cadre de la lutte contre l'isolement, ou encore des ateliers qui permettent de mobiliser les moyens intellectuels et physiques des aînés pour prévenir les chutes, permettre le travail de mémoire et entretenir la dextérité.

Inscriptions scolaires : il reste un mois...

Les inscriptions dans les écoles maternelles et élémentaires de Sceaux pour la rentrée 2010/2011 s'achèveront le samedi 10 avril 2010. Une démarche importante car le nombre d'inscrits enregistrés par la Ville doit être communiqué très tôt dans l'année à l'inspection académique qui s'appuie sur ce critère pour déterminer les ouvertures ou fermetures de classe, décision qui peut avoir une incidence sur le confort d'accueil et d'étude des enfants. Retenez également que l'admission à l'école élémentaire est un droit et que donc, l'inscription entraîne automatiquement l'admission dans l'une des écoles.



En revanche, l'admission à l'école maternelle est prononcée par le directeur de l'école concernée, en fonction de l'âge et dans la limite des places disponibles, même si l'inscription préalable en mairie est indispensable.

La première inscription scolaire en école maternelle concerne les enfants nés avant le 31 décembre 2007. Pour l'école élémentaire, seuls les enfants n'ayant jamais été scolarisés à Sceaux doivent être inscrits.

Les documents à fournir devront justifier sans équivoque de votre domiciliation à Sceaux et être présentés sous leur forme originale. Toute fausse déclaration pourra donner lieu à des poursuites. Pour toute situation particulière, contactez la direction de l'Action éducative et de la jeunesse au 01 41 13 33 92.

➤ Inscriptions à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, du lundi au vendredi de 14h à 17h, ainsi que le samedi 10 avril 2010 de 9h à 11h30.

➤ Retrouvez la liste des pièces à fournir sur www.sceaux.fr



EN BREF

Sidaction 2010

Le Sidaction permet de collecter des fonds pour lutter contre le sida. Du 3 mars au 11 avril 2010, faites vos dons en téléphonant gratuitement au 110, par SMS en envoyant DON au 33 000 (SMS non surtaxé), ou par Internet sur www.sidaction.org

Dépistage du cancer colorectal

Le cancer colorectal est la deuxième cause de décès par cancer en France. En mars, mois de sensibilisation au dépistage du cancer colorectal, ADK 92, le centre de coordination du dépistage des cancers dans les Hauts-de-Seine, vous rappelle

que toute personne de 50 à 74 ans peut bénéficier d'un test gratuit de dépistage du cancer colorectal (test Hémocult®).

➤ Renseignements auprès d'ADK 92 au numéro vert 0800 800 444.

Paroles de parents

Depuis 10 ans, le centre social et culturel des Blagis (CSCB) propose des groupes de parole réguliers de soutien à la parentalité. Ils permettent aux parents d'échanger sur leurs pratiques éducatives au quotidien, de les rassurer, de rompre l'isolement face à des difficultés pesantes, et de les aider à mieux communiquer avec leurs enfants. Animées par des spécialistes (psychologues, psychothérapeutes, médiateurs, etc.), dans une atmosphère confidentielle, ces rencontres thématiques ont lieu une à plusieurs fois par mois le mardi soir.

“Les groupes de parole ne sont pas là pour résoudre les problèmes des parents mais pour les aider à trouver eux-mêmes leurs

propres solutions à ce qu'ils vivent en famille, en respectant profondément les personnalités et fonctionnements de chacun ainsi que leurs valeurs et modèles éducatifs” ajoute Brigitte Padovani, directrice du CSCB. Et la formule fonctionne bien puisque chaque mois 10 à 20 parents se retrouvent pour échanger sur une question qui leur pose problème.

En mars, un atelier de communication interactif sur trois séances consécutives est proposé les mardis 16, 23 et 30 mars à 20h30, sur le thème *Gérer les conflits de valeurs avec nos enfants*. Ce cycle sera animé par Dominique Teftisian, de l'association *Parentissimo*. Les



© Vanessa Rivière

enfants peuvent avoir des comportements qui choquent ou heurtent leur famille car ils sont à l'encontre de leurs principes et valeurs. Comprendre ce qui oppose parents et enfants, accepter des valeurs différentes et réfléchir à la transmission des valeurs auxquelles nous tenons seront au cœur des discussions.

➤ Centre social et culturel des Blagis, 2 rue du Docteur-Roux, tél. : 01 41 87 06 10, www.cscb.asso.fr

Énergie : soyez performants !

Envie de faire des économies tout en faisant du bien à la planète ? Le secteur des bâtiments est responsable d'un quart des émissions de gaz à effet de serre. C'est donc le premier poste sur lequel agir. Différentes subventions peuvent vous aider à financer vos travaux.

L'espace Info Énergie des Hauts-de-Seine, relais de l'ADEME (agence de l'Environnement et de la maîtrise de l'énergie), sensibilise et conseille gratuitement les particuliers, les petites entreprises et les collectivités sur les économies d'énergie et les énergies renouvelables. En 2009, l'espace Info Énergie a répondu à plus de 20 demandes d'habitants de Sceaux portant sur le bâtiment, le chauffage et plus généralement sur les économies d'énergies.

Éco-prêt à taux zéro, crédit d'impôt, subventions de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Seine et de la Région, aides de l'Agence nationale de l'habitat (ANAH), retrouvez toutes les informations et critères pour en bénéficier sur www.sceaux.fr, rubriques habitat et urbanisme / le logement / économies d'énergie, et consultez les conseillers de l'espace Info Énergie des Hauts-de-Seine pour vous aider à mettre en place votre projet.



➤ Espace Info Énergie des Hauts-de-Seine ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h30 (jusqu'à 16h30 le vendredi) : 8/10 rue Eugène-Baudouin, 92170 Vanves. Tél. : 01 46 38 13 53, eie.hautsdeseine@idemu.org

EN BREF

L'économie solidaire

Le 17 mars 2010, à la faculté Jean-Monnet, les étudiants en première année de Master commerce à l'international organisent un séminaire ouvert à tous, ayant pour thème *l'économie solidaire, un autre mode de développement*.

Envie d'en savoir plus ? Pour rappel, le terme d'économie sociale et solidaire regroupe un ensemble de coopératives, de mutuelles, d'associations, de syndicats et de fondations, fonctionnant sur des principes d'égalité des personnes, de solida-

rité entre les membres et d'indépendance économique.

➤ Le 17 mars 2010, de 9h15 à 17h, salle Vedel, à la faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges. Renseignements au 06 50 60 40 48.

Tout savoir sur les éco-quartiers

Peut-on améliorer notre qualité de vie en préservant la planète ? Comment intégrer l'exigence de développement durable aux projets urbains ? Qu'est-ce qu'un éco-quartier ? Afin de répondre ensemble à ces questions dans le cadre de sa politique active en faveur du développement durable, la ville de Sceaux organise le 30 mars prochain une conférence sur les éco-quartiers avec un de leurs experts français.

Patrick Martin, ingénieur, dirige le bureau d'études, de recherches et de conseils Terre Eco qui situe son action au cœur de la réflexion sur le développement durable dans les domaines du logement, de la construction, de l'insertion et de la reconquête urbaine. Au quotidien, ses ingénieurs spécialisés assistent les maîtres d'ouvrages lors de la réalisation d'éco-quartiers et de bâtiments durables. Expert auprès de nombreuses instances, Patrick Martin est notamment consulté par l'union sociale pour l'habitat, l'Ademe (agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), ou encore le programme de recherche sur l'énergie dans le bâtiment, etc.

Terre Eco a remporté le trophée national éco-quartier 2009 pour son projet de restructuration de la ZAC de Bonne à Grenoble. Lancé dans le cadre du plan d'actions du gouvernement en faveur de la ville durable, ce concours distingue les projets exemplaires de bâtiments et d'aménagements durables de qualité, et vise la diffusion de bonnes pratiques. En effet, un des objectifs fixés par le Grenelle de l'Environnement est la réalisation d'« au moins un éco-quartier avant 2012 dans toutes les communes qui ont des programmes de développement de l'habitat significatif ».

Lors de sa conférence du 30 mars, Patrick Martin présentera ce qu'est un « éco-quartier », les points fondamentaux sur lesquels agir pour y parvenir, les différents acteurs devant inter-



venir, ainsi que certains projets sur lesquels il intervient en illustration. L'éco-quartier est un projet d'aménagement urbain visant à intégrer des objectifs de développement durable et à réduire son empreinte écologique. Mais il intègre également des critères de croissance urbaine dans une perspective locale de développement économique, de qualité de vie, et d'intégration sociale.

Patrick Martin le définit ainsi : « L'éco-quartier est un sous-ensemble de ville facile à vivre et respectueux de l'environnement par une gestion optimisée de l'eau, de l'énergie, etc. Aménagé de telle sorte que ses espaces publics soient appropriables par les usagers, il est accessible à tous quels que soient leurs handicaps d'âge

ou de motricité. Respectueux de l'histoire et de la mémoire, il doit s'intégrer au patrimoine existant et permettre aux quartiers périphériques de mieux fonctionner. Enfin, c'est aussi un quartier qui vise à réintroduire ou à développer la biodiversité au sein de la ville pour créer des espaces paysagers de qualité et réconcilier le milieu urbain avec le cycle des saisons. Il recrée le lien, favorise les échanges, en un mot c'est un quartier vivant. »

Une conférence source d'inspiration pour la ville de Sceaux qui a de longue date manifesté la volonté d'intégrer les critères de développement durable issus du Grenelle de l'Environnement pour ses futurs projets d'aménagement des quartiers Albert 1^{er}, Quatre-Chemins, place du Général-de-Gaulle et Petit Chambord. Au programme : mixité sociale et générationnelle, concertation et appropriation du projet par les habitants, mobilité et accessibilité, sobriété énergétique et énergies renouvelables, etc.

➤ Conférence *Un éco-quartier, qu'est-ce que c'est ?*, mardi 30 mars à 20h30, salle Erwin-Guldner à l'hôtel de ville. Renseignements au 01 41 13 33 00.

ZPPAUP : enquête publique

L'enquête publique préalable à la création d'une zone de protection du patrimoine architectural urbain et paysager (ZPPAUP) à Sceaux se déroule jusqu'au samedi 20 mars 2010.

Les pièces du dossier de l'enquête ainsi qu'un registre d'enquête sont déposés à la mairie de Sceaux, 122 rue Houdan, jusqu'au samedi 20 mars inclus. Chacun pourra en prendre connaissance et consigner éventuellement ses observations sur le registre du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 et le samedi 20 mars de 9h à 12h.

Les observations peuvent également être adressées par écrit à la mairie de Sceaux à l'attention personnelle du commissaire enquêteur. Le commissaire enquêteur sera également en mesure de recevoir en personne, à la mairie, les observations du public. Ses permanences auront lieu le vendredi 12 mars 2010 de 14h30 à 17h30, le mercredi

17 mars de 14h30 à 17h30, et le samedi 20 mars de 9h à 12h.

➤ Le règlement et le rapport de présentation de l'étude préalable à la création d'une ZPPAUP sont disponibles sur [www.sceaux.fr/Habitat et urbanisme / ZPPAUP](http://www.sceaux.fr/Habitat_et_urbanisme/ZPPAUP).



PLU : pour un projet de ville durable



Avec la délibération approuvant le projet de plan local d'urbanisme (PLU), le conseil municipal du 11 février 2010 s'est prononcé sur un véritable projet de ville qui s'inscrit dans un processus dynamique de développement durable du territoire de la commune. Le projet de PLU de Sceaux présente l'originalité d'adapter le développement du territoire aux besoins futurs de ses habitants tout en garantissant la préservation et la mise en valeur du patrimoine et en favorisant son évolution.

Après avoir décidé la révision du plan d'occupation des sols et l'élaboration du PLU en juin 2008, débattu sur le projet d'aménagement et de développement durable (PADD) lors de sa séance du 25 juin 2009, le conseil municipal a arrêté, lors de sa séance du 11 février 2010, le projet de PLU de la ville de Sceaux.

Démarrée dès le lancement de la procédure d'élaboration du PLU, la concertation approfondie conduite entre autres auprès des associations de quartier, de la population et du conseil local de développement durable de la Ville, a permis d'associer plus de 400 personnes à l'élaboration du projet en cours.

Fondé sur quatre orientations politiques structurant le PADD, le projet de PLU repose sur les objectifs suivants : la lutte contre le réchauffement climatique, la capacité de vivre, travailler et étudier à Sceaux, la mise en valeur de l'identité urbaine et de la qualité architecturale et paysagère, la préservation des ressources naturelles.

"Le projet de PLU que nous proposons s'inscrit pleinement dans les orientations des lois issues du Grenelle de l'environnement, en permettant notamment l'aménagement de quartiers durables dans les quatre secteurs de projet définis, en encourageant la construction et la rénovation de bâtiments de très haute performance énergétique (THPE), en réduisant le nombre de places de stationnement imposées et en favorisant la pratique du vélo, en limitant l'emprise au sol des constructions pour permettre la rétention des eaux de pluie, en préservant les cœurs d'îlots pour la biodiversité, etc.", explique Philippe Laurent, maire de Sceaux.



Une volonté de simplification a guidé l'équipe municipale dans l'élaboration du plan de zonage. Pour répondre aux objectifs prévus, le PLU comprend trois zones urbaines principales (U) - secteurs centraux, secteurs de résidences d'habitat collectif et d'équipements publics ou privés d'intérêt collectif, secteurs d'habitat pavillonnaire - et une zone naturelle (N).

Le projet de PLU comporte en outre six secteurs de plan de masse pour permettre des opérations de reconstruction urbaine maîtrisée. *"Ces opérations permettront notamment la réalisation de logements dont des logements étudiants et sociaux et des commerces dans la poursuite des objectifs d'intensification urbaine aux abords des gares"*, précise Patrice Pattée, adjoint au maire délégué à l'Urbanisme.

Ainsi, le projet de PLU se fixe comme objectif général la production d'environ 60 logements par an (y compris les secteurs de projets). En outre, un minimum de 30% de logements aidés est imposé dans chaque opération dépassant le seuil de 2 000 m² de SHON (surface hors œuvre nette).

Les périmètres de quatre secteurs de projet ont également été identifiés. Ces secteurs de projet sont dans l'attente de l'approbation par la Ville, après concertation en cours ou à lancer, d'un projet d'aménagement global. Ils concernent le périmètre des Quatre-Chemins aux abords de la gare RER Robinson, le périmètre Albert 1^{er} aux abords de la gare RER Sceaux, le périmètre du Petit Chambord situé aux abords de la RD 920 et à proximité des stations de RER Bourg-la-Reine et parc de Sceaux, le périmètre de la place du Général-de-Gaulle.

Les principes d'aménagement de ces quatre secteurs répondent aux objectifs d'aménagement de quartiers durables. *"Pour l'ensemble de ces périmètres, la concertation avec la population sera poursuivie au fur et à mesure de l'avancée des études"*, précise Philippe Laurent.

Le projet de PLU comporte un volet patrimonial qui distingue cinq ensembles urbains identifiés avec des maisons et villas à protéger et à mettre en valeur, ceci en complément de la ZPPAUP (zone de protection du patrimoine architectural, urbain et paysager) dont le projet de création est actuellement soumis à enquête publique. Le plan de zonage détermine également les espaces verts à protéger ainsi que les arbres remarquables issus du cadastre vert. Il fixe les bandes de constructibilité destinées à préserver les cœurs d'îlots, dans une perspective de maintien de la biodiversité.

"Le projet de PLU comprend par ailleurs un important volet commercial, ce qui constitue une novation majeure par rapport au POS et reste une démarche volontariste et exceptionnelle dans les villes", souligne Philippe Laurent. En cela, le PLU détermine notamment les linéaires commerciaux, où les rez-de-chaussée doivent exclusivement être occupés par du commerce, de l'activité ou de l'artisanat.

➤ Le projet de PLU sera communiqué pour avis à l'ensemble des personnes publiques associées (État, conseil général, conseil régional, chambres consulaires, communauté d'agglomération, communes limitrophes). Les observations des habitants sur le projet seront ensuite recueillies dans le cadre de l'enquête publique. Au vu du rapport du commissaire-enquêteur, le PLU sera soumis définitivement à l'approbation du conseil municipal à l'automne prochain.

➤ Les documents relatifs au projet de PLU sont en ligne sur www.plu-sceaux.fr. Ils ne constituent pas le plan local d'urbanisme définitif. Ils ne sont donc pas téléchargeables.



Collecte des déchets bientôt du nouveau

La Communauté d'agglomération, qui dispose à présent d'un prestataire unique sur l'ensemble du territoire, peut désormais rationaliser et optimiser le ramassage des déchets. À partir du 12 avril 2010, l'organisation de la collecte sélective sera donc légèrement modifiée.



Les circuits de collecte seront désormais organisés par secteur sur l'ensemble du territoire des Hauts-de-Bièvre et non plus par ville, ce qui optimise les capacités de transport des bennes. De nouveaux jours de collecte ont été définis. Les différents ramassages auront lieu soit le matin (à partir de 6h) soit le soir (à partir de 16h30 et jusqu'à 22h au plus tard) et leur nombre demeure inchangé excepté pour le verre qui ne sera collecté plus qu'une fois tous les 15 jours. Les bacs restent identiques à l'exception de celui destiné à recueillir emballages, journaux, et magazines dont le couvercle sera progressivement changé pour s'adapter à la norme, qui n'existait pas lorsque Sceaux, parmi les premières communes du département, a mis en place la collecte sélective. Enfin, le nouveau calendrier de collecte et d'autres précisions pratiques seront diffusés avec votre magazine d'avril.

Pour rappel, chacun peut obtenir son calendrier de collecte personnalisé en tapant son adresse sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr).

Sorties nature

Avec le retour des beaux jours et du printemps, les sorties nature organisées par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre reprennent le dimanche 28 mars.

Gratuites et encadrées par des guides naturalistes, elles vous permettront de tout connaître sur l'avifaune qui nous entoure.



Mésanges, rossignols et rouges-gorges vous donnent rendez-vous à l'observatoire à oiseaux au bassin de retenue de la Bièvre pour trois sorties d'une durée de 45 minutes de 14h à 17h ; au parc de Sceaux (qui abrite près de 40 espèces d'oiseaux dont la plupart protégées) de 9h30 à 12h ; ainsi qu'à la Coulée verte des Godets de 9h30 à 12h.



➤ Informations et inscriptions auprès du service Développement durable de la Communauté d'agglomération au 01 41 87 82 74 ou par mail : j.leveque@agglo-hautsdebievre.fr

La collecte sélective



Les dates à retenir

Les déchets verts

Collectés sur l'ensemble de la ville, les *mardis 9 et 23 mars* (sacs à sortir pour 6h du matin). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable, disponibles à la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre ou livrés à domicile, sur demande auprès de celle-ci.



Les objets encombrants

Secteur Ouest : les *lundis 1^{er} et 15 mars* (objets à sortir pour 6h du matin).
Secteur Est : les *lundis 8 et 22 mars* (objets à sortir pour 6h du matin).



Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes le *samedi 6 mars* de 10h à 12h, parking De Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.



Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert

Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.



Le bac bleu

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserves, canettes, barquettes en aluminium, briques alimentaires, cartons d'emballages, journaux et magazines. Ne pas mettre de sac plastique dans le bac bleu.



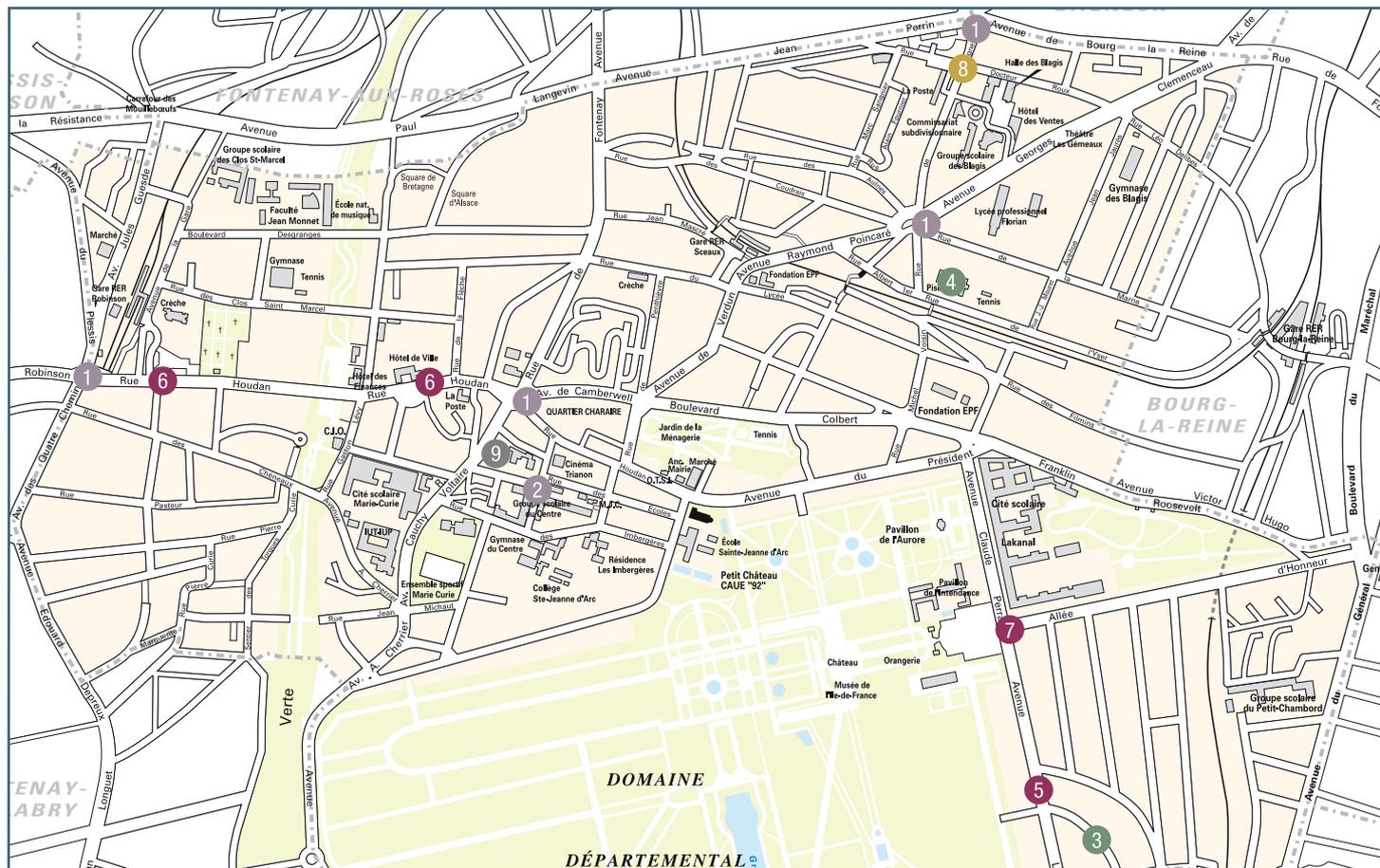
Le bac marron

Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



- Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture, depuis le 1^{er} octobre : Du lundi au samedi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 18h30, le dimanche de 9h à 12h15.
- Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, service environnement, tél. : 01 41 87 81 66 infodechet-scx@agglo-hautsdebievre.fr

Les travaux en mars et avril 2010



Travaux effectués par la Ville

- 1 Mise en conformité de leds sur les feux de signalisation lumineuse tricolore dans divers carrefours (Marne/Bagneux, Houdan/Quatre-Chemins, Jean-Perrin/Bagneux, Place de Gaulle).
- 2 Rénovation du système de sécurité incendie de l'école maternelle du Centre durant les vacances scolaires.
- 3 Réfection de l'entourage de colonnes Morris dans diverses voies.
- 4 Réfection de mobilier urbain dans diverses voies.
- 5 Reprises ponctuelles de chaussées suite au gel et à l'utilisation de sel de déneigement dans diverses voies.
- 6 Élagage dans diverses voies.

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 3 Réhabilitation des réseaux d'assainissement avenue Arouët.
- 4 Installation du chantier de rénovation extérieure de la piscine des Blagis.

Travaux réalisés par le Département

- 5 Réaménagement de la voirie et installation de l'éclairage public avenue Le Nôtre. Travaux de nuit à partir du 22 mars, desserte réservée aux riverains, déviation par l'avenue du Président Franklin-Roosevelt et la RD 920.
- 6 Reprises ponctuelles de chaussée rue Houdan.
- 7 Rénovation de la signalisation lumineuse tricolore à l'angle de l'avenue Le Nôtre et de l'allée d'Honneur.

Travaux réalisés par la SEVESC

- 8 Entretien des réseaux d'assainissement à l'angle de la rue de Bagneux et de la rue du Docteur-Roux.

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 9 Extension et restructuration de la maison de retraite Marguerite-Renaudin.



Les Lions Club de Sceaux et d'Antony,
organisent avec le soutien des villes de Sceaux et d'Antony

le 8^e salon des Antiquaires
les 27 et 28 mars 2010 de 10h à 19h
à la halle des Blagis (à proximité du théâtre des Gémeaux)
au profit des œuvres soutenues par le Lions Club.

Expert présent pendant toute la durée du salon.
Entrée : 3€ pour les adultes. Gratuit pour les enfants accompagnés.

Les Fontaines Restaurant
ouvert 7j/7 midi et soir

Salles pour toutes réceptions
anniversaires, communions, banquets, cocktails, ect...

Menu en fonction
de votre budget

**En semaine
formule bistrot
15,90€ et 19,80€
+ carte**

9, rue Penthievre SCEAUX
Réservations : **01 46 60 53 83**

Michel Ballereau
L'empreinte de la vraie charcuterie Maison
41 rue Houdan
Sceaux



www.auporceleetrose.com
...et les commerçants qui laissent...

Mars
le mois
de l'audition



A l'occasion de la journée nationale
de l'audition **le 11 mars 2010**,
Coscas-Audition vous offre un test auditif
valable **tout le mois de mars**.

Sceaux
9, rue des écoles,
92330 Sceaux
Tél : 01.41.13.96.96

Sceaux Robinson
137, rue Houdan, 92330 Sceaux
Tél : 01.55.52.10.00
Dpt Optique : Tél : 01.55.52.10.01

Retrouver nos adresses sur Paris & région parisienne sur
www.coscas-audition.fr



COSCAS
AUDITION

Des solutions pour mieux entendre au quotidien

Coup de pouce

Dans le cadre du fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce (FISAC), deux boutiques ont bénéficié d'une aide concernant la rénovation de vitrines commerciales à Sceaux : *Bag Plus* (notamment pour ses grilles de sécurité) et *Tendance by Alizee*. Deux nouvelles boutiques vont prochainement bénéficier de ce même financement après avoir effectué les travaux en amont. Il s'agit de *EB Menuiserie* et de *Domisport*.

Ce financement, sous forme d'une aide directe octroyée par l'État et la Ville sur la base d'un même montant (le plafond étant de 19000 euros hors taxes pour 5 mètres linéaires de façade), est prévu pour aider le commerce de proximité. Les aides sont plus importantes selon que le commerce se trouve ou non en zone urbaine sensible.

Les commerçants doivent remplir les dossiers d'urbanisme relevant de la déclaration préalable, fournir les devis relatifs aux travaux et remplir les formulaires relatifs à la demande d'aide dans le cadre du FISAC auprès de la coordination économique de la Ville. Une commission est chargée de l'instruction et de la recevabilité des dossiers. Le commerçant qui reçoit l'aide s'engage à ne pas vendre son fonds pendant une période de cinq années. Il existe un petit dispositif complémentaire de subvention

Bag plus : pose de grilles de sécurité



EB Menuiserie - Rénovation de façade



dans le cadre du FISAC, permettant également aux commerçants de se mettre en conformité aux normes d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite (ces deux dispositifs se cumulent).

➤ Renseignements auprès de la coordination économique de la Ville au 01 41 13 32 51.

La mode défile aux Blagis

Le 7 mars 2010, ambiance fashion à la halle des Blagis ! Marina Sirisak, Mallya Ngole, Salima Ouanaïm et Jennifer Sieng sont étudiantes à l'IUT de Sceaux et passionnées de mode. Dans le cadre d'un projet validé par leur établissement, elles se sont lancées dans l'organisation d'un défilé prêt-à-porter.

Cet événement dévoilera la nouvelle collection des boutiques scénennes *Masai Mara* (4 rue des écoles) et *Diane* (20 rue des écoles). *Masai Mara*

présente des vêtements d'un style rock et bohème, tandis que *Diane* propose des articles du genre classique et chic.

Le défilé est réalisé avec l'aide d'Anne Renoux, la gérante des deux boutiques. Alors le 7 mars, venez encourager l'initiative professionnelle de ces quatre « fashionistas ».

➤ Le 7 mars 2010, à 15h, défilé ouvert à tous. Vous devez néanmoins pour assister à ce rendez-vous, envoyer un mail avec prénom, nom et adresse à masai-mara7mars@live.fr

Kikoo

Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix. La carte est gratuite, demandez-la !



Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme)
3 rue Michel-Charaire

Domisport (articles de sport)
72 avenue Jean-Perrin

Enzo blue (prêt-à-porter femme)
51 rue Houdan

Lumière et objet
(luminaire et décoration)
26 rue des Écoles

Lynx optique
14 rue Honoré-de-Balzac

Optique Bonot
86 rue Houdan

So-Web
11-12 rue des Écoles

Voir autrement (optique)
2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Renseignements : 01 46 14 27 14.
www.cartetikoo.fr

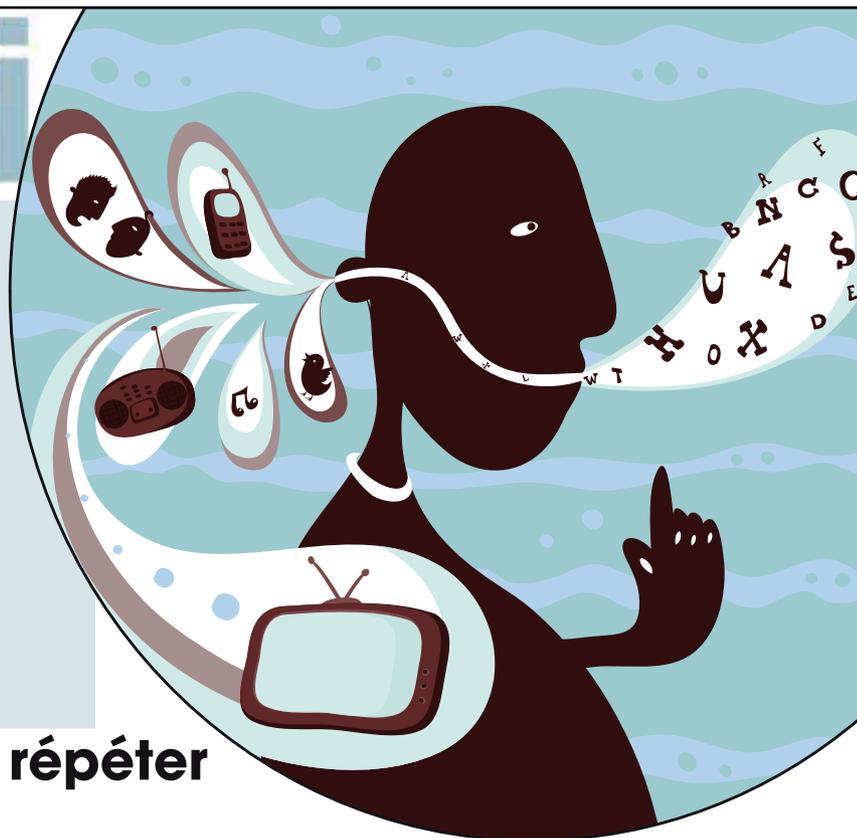
Si

**vous augmentez
toujours le son de
votre téléviseur...**

faites fréquemment répéter

ce que l'on vous dit...

avez du mal à suivre une conversation à plusieurs...



Voyons-nous et prenons votre audition en main !

Du 08 au
27 mars

Je vous invite au **centre d'aide auditive Audition Nouvelle**.

Lors de votre rendez-vous, je vous proposerai deux avantages :

- > **votre bilan auditif gratuit***
- > **l'essai d'aides auditives dernière génération**** sans engagement.
Et pour vous permettre de juger de l'amélioration au quotidien,
vous pourrez même les tester chez vous !



Enfin, en tant qu'audioprothésiste professionnelle, pour vous offrir la solution adaptée à vos besoins et à votre budget, je m'engage :

- **entretien personnel approfondi**
- **sélection des meilleures technologies**
- **large choix de marques**
- **assurance perte, casse et vol**
- **solutions de financement**
- **tiers payant Mutuelles**

**Prenez rendez-vous
dès aujourd'hui au
01 46 61 51 32**

*Test à but non médical.

**Sur prescription médicale préalable et obligatoire.

centre d'aide auditive
2 avenue Charles Peguy - 92330 Sceaux
Tél : 01 46 61 51 32 - e-mail : gerstle@auditionnouvelle.fr

auditionnouvelle

Quelles nouvelles du CL3d ?



Afin d'appliquer une démarche de développement durable aux différentes actions menées par la Ville, les groupes de travail du conseil local du développement durable (CL3d) se réunissent régulièrement sur plusieurs sujets qui concernent l'action publique.

L'apport majeur du CL3d aux réflexions sur le plan local d'urbanisme (PLU) de la Ville a pris la forme de son avis rendu sur le projet d'aménagement et de développement durable (PADD) et de ses propositions d'orientations

pour la traduction règlementaire des objectifs issus du PADD.

Le CL3d continue également sa participation à la lutte contre le réchauffement climatique, en partenariat avec la faculté Jean-Monnet, l'IUT et

la fondation EPF. Un groupe de travail œuvre en effet à la mise en place d'un plan de déplacements pour les étudiants et enseignants des établissements d'enseignement supérieur locaux. À l'étude : co-voiturage, stationnement vélo, etc.

L'avis du Conseil sera à nouveau sollicité afin de dresser un bilan sur les enseignements de cet hiver rigoureux. Des alternatives de désherbage moins polluantes et moins agressives pour l'environnement seront également à l'ordre du jour des réflexions du CL3d dès le printemps. Enfin, une semaine sur le thème du vélo en ville est également annoncée en mai prochain. Affaire à suivre...

Élections régionales : votez !

Les dimanches 14 et 21 mars prochains, auront lieu les élections régionales. En accomplissant certaines formalités, il est possible de voter par procuration.

Élus au suffrage universel direct, les conseillers régionaux siègent à l'assemblée délibérante de la région, le conseil régional. Il s'agit d'un scrutin de liste à deux tours. Les listes sont régionales, mais avec des sections propres à chaque département. Si aucune liste n'obtient au niveau régional la majorité absolue des suffrages exprimés au premier tour, un second tour est organisé. Les deux listes arrivées en tête du premier tour, ainsi que toutes celles qui ont obtenu au moins 10 % des suffrages exprimés, peuvent y participer. Les listes ayant obtenu au moins 5 % peuvent fusionner avec d'autres. Un quart des sièges est attribué à la liste arrivée en tête. Les autres sièges sont attribués à l'ensemble des listes qui ont eu plus de 5 % des suffrages exprimés, de manière proportionnelle à leur résultat.

Les 14 et 21 mars, les bureaux de vote de Sceaux seront ouverts de 8h à 20h. Au moment de voter, l'électeur présente une pièce d'identité ainsi que sa carte d'électeur. S'il n'est pas en possession de sa carte d'électeur, il pourra néanmoins



voter après vérification sur place de son inscription sur les listes électorales.

En cas d'absence aux dates du scrutin, les électeurs peuvent exercer leur droit de vote en faisant établir une procuration. Ils doivent alors fournir un justificatif de domicile, une pièce d'identité, et l'état civil complet du mandataire choisi, qui doit être obligatoirement inscrit sur la liste électorale de Sceaux.

IMPORTANT : en raison des délais d'acheminement des volets de procuration, il est prudent d'effectuer cette démarche au minimum trois jours avant la date du scrutin.

- Où établir une procuration :
Commissariat principal de Châtenay-Malabry, 28 rue du Docteur Le Savoureux, tél. : 01 40 91 25 00.
Commissariat subdivisionnaire de Sceaux, 48 rue de Bagnaux, tél. : 01 41 13 40 00.
Tribunal d'instance d'Antony, place Auguste-Mounié, tél. : 01 55 59 01 00.
- Vous ignorez de quel bureau de vote vous dépendez ?
Retrouvez la carte des bureaux sur www.sceaux.fr, rubriques démocratie locale/ les élections.
- Renseignements auprès du service Population et citoyenneté au 01 41 13 33 50.



Conseil municipal du 11 février 2010 : les principales décisions

Aménagement - urbanisme

- Le conseil a pris acte, à la majorité (6 votes contre), de la concertation menée tout au long de la procédure de révision du plan d'occupation des sols et de l'élaboration du plan local d'urbanisme.

- Le conseil a décidé, à la majorité (6 votes contre), d'arrêter le projet de plan local d'urbanisme et précisé que le projet de PLU sera communiqué pour avis à l'ensemble des personnes publiques associées à la révision et aux personnes consultées qui en ont fait la demande et notamment aux communes limitrophes (voir notre article page 10). Il a aussi précisé que suite aux avis des personnes publiques associées et consultées, le projet sera soumis à enquête publique.

- À l'unanimité, le conseil a complété les modalités de concertation mises en œuvre sur le secteur des Quatre-Chemins, définies dans la délibération du 30 septembre 2009, à savoir : la mise en place d'un atelier citoyen d'urbanisme et de réunions publiques sur le secteur des Quatre-Chemins ; une large communication dans *Sceaux magazine* et sur le site Internet de la Ville ; l'association de la commission consultative ; la relance du comité de pôle de Robinson. Il a aussi modifié la composition de la commission consultative.

- À l'unanimité, le conseil a complété les modalités de concertation mises en œuvre sur le secteur Albert 1^{er}, définies dans la délibération du 30 septembre 2009, à savoir : la mise en place d'un atelier citoyen d'urbanisme et de réunions publiques sur le secteur Albert 1^{er} ouverts à l'ensemble de la population désirant prendre part aux réflexions sur le projet ; une communication dans *Sceaux Magazine* et sur le site Internet de la Ville ; une réunion de la commission consultative. Il a également modifié la composition de la commission consultative.

- Le conseil a décidé, à la majorité (6 votes contre), l'acquisition, par voie amiable, de la propriété sise 16 avenue de la Gare. Il a autorisé le maire à signer tous documents et actes notariés afférents à cette opération.

Administration générale

À l'unanimité, le conseil a décidé l'attribution d'une subvention exceptionnelle de 3 000 € à la Croix-Rouge française au titre de l'aide humanitaire pour les victimes du tremblement de terre à Haïti.

Développement durable

- Le conseil a décidé, à l'unanimité, l'adhésion à l'association *Les Éco Maires*.

- Le conseil a sollicité une subvention à 50% auprès de l'État au titre de la sécurité routière, dans le cadre du plan départemental d'actions de sécurité routière relatif à une campagne de sensibilisation et d'information à l'égard des usagers de la route, suite à la mise en place

des zones de rencontre et de la circulation à double sens dans les voies communales, en zone 30 pour les cyclistes. **Voté à la majorité (3 votes contre, 3 abstentions).**

Contrat urbain de cohésion sociale

Le conseil a approuvé, à l'unanimité, la programmation présentée au titre de l'année 2010 dans le cadre du contrat urbain de cohésion sociale des Blagis. Il a autorisé le maire à solliciter des financements auprès de l'agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (ACSE), de l'Etat, du conseil régional d'Ile-de-France, du conseil général des Hauts-de-Seine et du fonds social européen pour la mise en œuvre de ces actions.

Jeunesse

Le conseil a décidé, à l'unanimité des votants (6 abstentions), d'organiser, à l'occasion de certaines vacances scolaires, des stages multi-activités à destination des adolescents et fixé la participation des familles scéennes en fonction du quotient familial (les non-Scéens étant soumis au tarif maximum).

Affaires financières

Le conseil a pris acte, à la majorité (6 votes contre), de la tenue du débat sur les orientations budgétaires.

➤ Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr rubrique *Démocratie locale*, où le compte rendu sommaire, par ailleurs disponible sur les tableaux d'affichage de la Ville, est mis en ligne. Le procès verbal intégral de chaque séance est également publié sur le site internet de la Ville dès son adoption (en général lors de la séance suivante).



➤ Prochaine séance du conseil municipal, le 25 mars 2010 à 19h30, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.

Calendrier de la démocratie locale

8 février : séance du conseil consultatif du commerce et de l'artisanat

25 mars à 19h30 : séance publique du conseil municipal, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner

26 mars à 20h : séance publique du conseil communautaire, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner

Tribune des groupes minoritaires

Les informations, chiffres et opinions publiés dans les tribunes ci-après sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Groupes : UMP et La voix des Scéens

INACHEVÉ ET INQUIÉTANT

Ce sont les deux qualificatifs qui s'appliquent le mieux au **projet de Plan Local d'Urbanisme** (PLU) présenté au dernier Conseil municipal.

INACHEVÉ car des secteurs entiers de la Ville sont laissés dans le flou.

Les 4 zones de projets verront leur sort fixé plus tard. Les indispensables modifications du PLU « pourraient, le cas échéant, être soumises à enquête publique » (sic). Aucune certitude ! Il faut rappeler les situations de ces zones :

Place De Gaulle, 4 Chemins, Albert 1^{er} et Petit Chambord. Il faut dire aussi qu'elles supporteront la plus grande part des obligations de la commune en matière de constructions neuves. Remis à plus tard donc !

S'ajoutent **les plans de masse**, dont 3 permettront de construire, selon des règles particulières et peu compréhensibles, dès l'adoption définitive du PLU (fin 2010). Il s'agit de densifier l'ensemble social Alsace-Bretagne, la faculté de droit et une partie de l'avenue de la Gare. En attendant la suite !

INQUIÉTANT quand on pense à toutes ces incertitudes.

INQUIÉTANTE la capacité de densifier, avec l'augmentation générale des hauteurs, les modes d'implantations, les circulations et stationnements insuffisants pour tous les types de déplacements. Sans compter la saturation du RER dont l'augmentation de capacité à long terme n'est pas à l'ordre du jour par le STIF*.

INQUIÉTANTE l'idée de voir se généraliser les « verrues », les architectures hasardeuses, partout favorisées, sans respect de l'existant. Voir à ce sujet les travaux controversés comme La Faïencerie face au Petit Château, les Carrés dits « nature » rue Houdan, le projet de la maison Renaudin en plein centre, le belvédère de la Coulée verte... et quelques constructions privées réalisées ou prévues, y compris en bordure du Parc.

Sceaux a conservé à peu près **un charme reconnu**, qui en fait l'attractivité. On cherche à habiter Sceaux, à défaut, on vient s'y promener et y faire ses achats. La ville restant ainsi un lieu de vie et non un lieu passant. Pourquoi ? Parce que c'est différent, à la fois **très vert et très vivant**, il y règne comme un parfum du passé, une convivialité qui a tendance à disparaître.

C'est le respect de cela que nous souhaitons. **Il faut que notre ville évolue** en restant attractive et renommée... auprès de la population, pas des explorateurs d'un futur architectural qui risque de déchanter dans 10 ans. Peu importent les médailles de la ville la plus moderne, mieux vaut être **la ville où il fait bon vivre pour tous**.

Nous nous sommes opposés à ce projet INACHEVÉ et INQUIÉTANT que la majorité municipale a applaudi.

Chaque conseiller était pourtant destinataire d'un courrier adressé par la quasi totalité des associations de quartier qui exprimaient leur refus de ce projet de PLU, refus motivé par la non prise en compte de leurs désaccords les plus importants.

Vous pourrez et devrez donner votre avis lors de l'enquête publique qui se tiendra en mairie, sans doute en juin prochain.

*STIF Syndicat des Transports d'Ile de France

Christian Lancrenon, délégué UMP Sceaux, Claude Gaudart, Francis Brunelle, conseillers municipaux. UMP Sceaux, BP 17, 92331, SCEAUX CEDEX ump.sceaux@laposte.net

“La Voix des Scéens” : Jean-Jacques Campan, Marie Claudel, Claude Debon.
Contact : lavoixdessceens@orange.fr BP56 92330 Sceaux



PRIX COLLECTIVITÉS
Référéncé "Paris pas cher"

- Salons
- Séjours
- Chambres
- Fauteuils Relax
- Literies
- Cuisines Pyram
- Aménagement de placards

-20%



64 av. Raymond Croland - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON
☎ 01 47 02 15 66 - www.fradett-meubles.fr



**ENTRETIEN
RAMONAGE
INSTALLATION
DÉPANNAGE 7/7
SOLAIRE GEOTHERMIE
TRAITEMENT D'EAU**

Téléphones :
- en semaine : 01 46 01 51 51
- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)
- Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle - 92140 CLAMART
www.chauffageservice.fr



Point Fort FICHET
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort



B.L.R. PROTECTION

COFFRE FORT
SERRURE HAUTE SÛRETÉ

78, bd du Mal Joffre
BOURG LA REINE
01 47 02 20 20
www.blr-protection.fr

Devis gratuits
Dépannage
Serrurerie
toutes
marques

- Blocs-portes • Portes blindées
- Fermetures • Alarmes
- Interphones • Automatismes
- Fenêtres PVC



**DESJONQUÈRES
PAYSAGÉS**
Création et entretien de parcs et
jardins • Maçonnerie paysagère • Taille
Élagage • Arrosage automatique




15, rue du Marius Hue VERRIÈRES-LE-BUISSON
desjonquerespaysages@wanadoo.fr ☎ 01 69 20 00 96

2 maisons de retraite

proche de chez vous



- Accueil de personnes valides ou dépendantes
- Séjour permanent ou temporaire
- Animations quotidiennes
- Restauration élaborée par notre chef

Sceaux

Résidence Saint Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Sceaux

Maison de retraite spécialisée Alzheimer
La Maisonnée du Sentier
10 sentier de La Tour
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Point infos-Conseils 7j/7
0825 021 022*
Accueil en urgence
0825 011 012 *0,15 €/mn
www.medica-france.fr



22 maisons de retraite
en région parisienne

Décoration de l'HabitAt

Entreprise de peinture intérieur & extérieur
Revêtements sols & murs
Rénovations & conseils

43, rue des Coudrais - 92330 Sceaux
Tél : 01 46 60 27 25 - Fax : 01 46 60 42 63
E-mail : deco@deco92.fr
Site : www.deco92.fr

Offrez-vous
du bien être !

Mal au dos, des tensions musculaires, des courbatures,
et stressé(e) pour un rien ! Accordez-vous une parenthèse,
un lâcher prise, un vrai relâchement physique et mental
avec **massage91.com**

Nicole AURY vous propose une combinaison des 2 massages
"Californien et Suédois" à domicile et au cabinet privé
En plus ouvert le dimanche : 06 63 76 88 95



ACQUATECH

01 46 60 01 13
06 23 77 69 99

La confiance d'un commerçant en plus

TOUS TRAVAUX DE PLOMBERIE

- Ballon d'eau chaude
- Robinetterie
- Fuites d'eau
- WC, Chasse d'eau
- Débouchage, curage
- Dépannage sous 24h

TOUS TRAVAUX DE CHAUFFAGE

- Remplacement chaudières
- Contrats d'entretien
- Gaz/Fioul/Électricité
- Dépannages en urgence
- Chauffe eau/Chauffe bain
- Ballons électrique/Gaz

Dépannage - Entretien - Rénovation - Installation

SPECIALISTE DE LA SALLE DE BAIN

- Plomberie électricité
- Carrelage, peinture
- Meubles et équipements
- Transformation complète
- Showroom à Sceaux
- Salle de bain clef en main

TOUS TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ

- Recherche de pannes
- Interventions d'urgence
- Mise à la terre
- Tableau Électrique, EDF
- Mise en conformité habitat
- Réhabilitation logement

4 rue de Fontenay - 92330 Sceaux

CONTRATS D'ENTRETIEN CHAUDIÈRES

Chaudière Gaz	99€/an
Gaz murale	139€/an
Gaz au sol	159€/an
Fioul	179€/an

- Ballons, chaudières, chauffe-eau, radiateurs, etc... en exposition.
- + de 40 robinets, lavabos, meubles, douches, etc... en exposition.
- Matériel électrique, tableaux, convecteurs, etc... en exposition.



CINÉMA

La censure

La faculté Jean-Monnet de l'université Paris-Sud 11 et la ville de Sceaux organisent, sous la présidence du réalisateur Yves Boisset et avec la participation du journaliste Edwy Plenel, la deuxième édition du festival *Ciné-Droit*, sur le thème *La censure*, du 26 au 28 mars 2010.

Le festival *Ciné-Droit*, manifestation originale autour du droit et du cinéma, a pour objectif de confronter la perception sociale du phénomène juridique et sa connaissance plus technique, voire scientifique.

Cette deuxième édition est consacrée à la censure. Certains diront que les censeurs cherchent à nuire à la créativité, à l'imagination ou à l'art dans son sens strict, d'autres qu'ils protègent l'ordre social. L'objet de cette édition est d'envisager les différentes manifestations de la censure avant de s'intéresser plus précisément à la censure dans le domaine de la création artistique et plus encore au cinéma. Si le cinéma est particulièrement visé, c'est qu'il demeure un moyen d'expression et un média de masse dont l'impact demeure important.

La censure, Yves Boisset la connaît bien. Passé par l'IDHEC et la critique, formé par le cinéma américain, le réalisateur se spécialise dans le film d'action, parfois teinté d'idéologie dans les années qui suivent 1968 : *L'Attentat*, en 1972, est une transposition claire de l'affaire Ben Barka qui avait secoué la France en 1965. L'année suivante *R.A.S.* est un des premiers films qui se réfèrent explicitement à la guerre d'Algérie, pourtant terminée depuis dix ans ! En 1975 encore, *Dupont-Lajoie* pointe la veulerie et le racisme du petit bourgeois... "*Pour Dupont Lajoie*", rappelle Jean-Luc Douin dans son *Dictionnaire de la censure au cinéma* (Paris, PUF, 1998), "*le visa de censure sera accompagné d'une interdiction aux moins de 13 ans. Là aussi, la sortie en salles provoque des incidents. Le film est interdit de festivals à commencer par celui de Cannes.*"

À 70 ans, le réalisateur fourmille encore de projets, mais peste aujourd'hui sur la difficulté de "témoigner" sur les histoires de notre époque : "*Jamais, dit-il, le cinéma et la télévision n'ont été aussi étroitement encadrés.*"

Edwy Plenel, journaliste politique français, a été, quant à lui, le directeur de la rédaction du quotidien *Le Monde*. En désaccord avec les orientations prises par le journal et le groupe, il quitte ses fonctions le 31 octobre 2005.

Il a depuis fondé le site *Mediapart*, journal payant d'information accessible sur Internet, qui a ouvert le 16 mars 2008.

La manifestation mêlant échanges, colloque et projections de films se déroule sur trois jours et sur trois lieux : le cinéma Trianon, la faculté Jean-Monnet et la bibliothèque municipale.

Programme



Vendredi 26 mars

À la faculté Jean-Monnet

de 9h à 17h30 : Colloque *Censure et libertés : atteinte ou protection ?*

> Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles.

Au cinéma Trianon

19h30 : échanges avec Yves Boisset et projection de *R.A.S.*

> Tarifs : 6,30€ / 5,30€ sur réservation uniquement sur www.moxity.com (majoration de 1€) ou en prévente au cinéma Trianon à compter du 24 mars.

Samedi 27 mars

À la bibliothèque municipale

11h : projection du film documentaire *Bibliothèques sous influence* d'Éric Pittard

> Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles.

À la faculté Jean-Monnet

de 13h45 à 20h : Projections et débat en présence d'Edwy Plenel

> Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles (accueil hall du bât. A).

Dimanche 28 mars

Au cinéma Trianon

19h : *Le Corbeau* de Henri-Georges Clouzot

> Tarifs : 6,30€ / 5,30€.

➤ Renseignements : Direction de l'Action culturelle et du patrimoine, 01 41 13 32 52. Retrouvez le programme complet sur www.sceaux.fr ou sur www.jm.u-psud.fr et dans les équipements municipaux.

→ EXPOSITIONS

Dis-moi dix mots...

Vive les mots ! Les mots pour le dire, pour comprendre, pour apprendre, créer, jouer...
Du 20 au 27 mars 2010, la *Semaine de la langue française et de la francophonie* battra son plein !
Une exposition à l'hôtel de ville met à l'honneur dix mots à gogo !

Comme chaque année, vous êtes invités à manifester votre attachement à la langue française, en France et à l'étranger, pendant la *Semaine de la langue française et de la francophonie* qui s'ouvre avec la *Journée internationale de la francophonie*, le 20 mars. C'est une occasion unique de célébrer la vitalité de notre langue, outil par excellence du lien social, de l'expression personnelle, mais aussi de l'accès à la citoyenneté et à la culture. La thématique retenue



cette année : *Dis-moi dix mots dans tous les sens* met en avant l'enrichissement permanent d'une langue française en mouvement. Des mots ne cessent de s'y créer (comme "baladeur" et "remueméninges"), ou sont empruntés à d'autres langues (comme "crescendo", "zapper" ou "escagasser"), d'autres acquièrent un sens nouveau pour exprimer des réalités nouvelles (par exemple : "galère", "mentor", "mobile" ou "cheval de Troie"...). Découvrez toutes ces

variantes en entrant dans "la fabrique des mots" et comprenez comment les mots se façonnent, se transforment, changent de sens à travers les âges (à moins que les sens ne changent de mots) !



➤ Du 20 au 27 mars 2010 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 33 33 00.

Flamboyances

Nykky Hesperide fait jaillir la couleur. Légendes urbaines, nature explosive, poésie avant toute chose... Le centre social et culturel des Blagis vous invite du 15 mars au 3 avril 2010 à découvrir un artiste contemporain des plus inventifs.

Issu d'une famille d'artistes, peintre autodidacte, poète et comédien, Nykky Hesperide, d'origine chinoise et cambodgienne, est un artiste aux multiples sources d'inspiration. Imprégné très tôt par la poésie et la calli-

graphie, ses mots peu à peu s'enveloppent de couleurs, du noir et blanc aussi. Ses mots se drapent de couleurs irisées. Sa peinture est une poésie en soi, unique et aux univers particuliers... Mondes au langage poétique, dans ses toiles, des univers s'entrecroisent, à la frontière de l'abstrait et



de figuratif... Peintre de la lumière et de la vie, ses œuvres restent empreintes de mystère. Une nouvelle vision du monde et une autre réalité peu à peu se reflètent : celle de la vie dans toute sa luminosité... Très créatif, Nykky Hesperide est sans cesse à la recherche d'une esthétique mélancolique : les vagues de pensées, les touches de peinture ne sont que des fragments d'un monde imaginaire...

➤ Nykky Hesperide, du 15 mars au 3 avril 2010 au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.

EN BREF

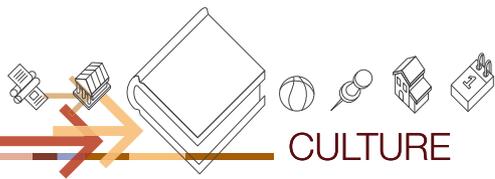
Tom Sawyer, c'est l'Amérique ! Venez découvrir *Tom Sawyer* la nouvelle création de la compagnie scénique *Parciparlà*. Tom Sawyer est un garçon orphelin, élevé par sa tante Polly, qui ne pense qu'à faire l'école buissonnière avec Huckleberry

Finn et Joe Harper. Le courage, la liberté, la générosité nourrissent cette histoire, écrite en 1876 par Mark Twain. Attention, Joe l'Indien est toujours dans les parages, à l'affût d'un mauvais coup. Réduction pour toute personne présentant

le *Sceaux magazine* de mars.



➤ Théâtre Michel, 38 rue des Mathurins, Paris 8^e. Tél. : 01 42 65 35 02.



CULTURE

→ EXPOSITIONS

Give me *Five*

À l'occasion de ses cinq ans d'existence, la galerie Pierrick Touchefeu présente, du 4 au 28 mars 2010, *Five*, une exposition personnelle consacrée à Édouard Buzon, artiste qui accompagne la galerie depuis sa création.

Pour Édouard Buzon, la photographie, tirée sur de grands papiers et marouflée sur bois, est une base sur laquelle il intègre éléments personnels, signes, symboles, chiffres, lettres, croix, mots ou bribes de phrases. L'artiste part de lieux froids, chargés d'histoire, qui le plus souvent sont menacés de disparaître. Puis, avec la peinture, il s'évertue à les réchauffer. Pour cela, il recouvre la photo de couches successives de vernis incolores ou mêlés

à des pigments qui seront ensuite poncées, puis revernies... jusqu'au moment où quelque chose se fixe, naît, ressort.

La galerie sera également présente pendant la Semaine du dessin contemporain de Paris à *Chic Artfair*, du 25 au 29 mars, à l'atelier Richelieu, 60 rue de Richelieu à Paris. Les œuvres de Pat Andrea, Laurent Dauptain, Éric Liot et Stéphane Ducatteau seront exposées.



Pas vu venir le temps... technique mixte sur bois, 2010, Édouard Buzon.

➤ Du 4 au 28 mars 2010, à la galerie Pierrick Touchefeu, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62.



Ariane à Naxos, Roger Bénévant

Tout est **symbole**

La galerie Paris-Berlin présente durant le mois de mars l'œuvre de Roger Bénévant, peintre et sculpteur aux références métaphysiques...

Roger Bénévant est né en 1930 dans le sud ouest de la France. Il commence ses études à l'école des Beaux arts de Toulouse, mais très vite décide de se rendre à Paris en 1950. Cet artiste a peint toute la première partie de sa vie, mais dans les années 90, la sculpture prend de plus en plus de place dans ces créations, la recherche de la dynamique du corps humain figée dans la matière faisant toujours référence à la mythologie. Ses sculptures,

grandes ou petites, sont pleines de mystère... Ces dernières années, Roger Bénévant s'inspire essentiellement pour ses peintures des légendes de femmes mythiques comme Sophia, Eurydice, Salomé, Psyché ou Bethsabée (en hommage à Rembrandt).

➤ Durant le mois de mars, à la galerie Paris-Berlin, 21 rue Houdan. Tél. : 01 49 84 47 42.

Des artistes récompensés

Du 3 au 14 février 2010, la halle des Blagis accueillait les visiteurs du *Salon des artistes scéens*. Durant cette exposition, différents prix ont été attribués...

La création artistique doit être encouragée! C'est l'objectif que s'est fixée depuis des années l'association *Les artistes scéens*. Artistes amateurs et professionnels sont ainsi

encouragés régulièrement, par le biais d'expositions, à diffuser leurs créations et se faire connaître. Toutes les formes de création artistique sont encouragées : portant un regard nouveau, qui incite à se questionner, le peintre, le sculpteur, devient citoyen dont le travail accompagne et bouscule l'environnement dans lequel il se trouve. Parfois Scéens, parfois d'ailleurs, ils sont nombreux à nous faire profiter de leur vision du monde. Bravo à tous!

Prix de la ville de Sceaux : Bernard Chatel
 Prix de peinture des Artistes scéens :
 Andrée Gily
 Prix de sculpture des Artistes scéens :
 Claude Bourlier
 Prix du club Soroptimist : Mireille Giraudon
 Prix du Crédit mutuel : Michèle Schneiter
 Prix de la société Feg : Mireille Darmois
 Prix des établissements Marin :
 Alain Moreau

Lévi-Strauss et Chopin à l'honneur

Les Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux proposent deux rendez-vous en haute sphère les 10 et 26 mars 2010 avec **Claude Lévi-Strauss** et **Frédéric Chopin**.

Claude Lévi-Strauss : "voir autrement"
Claude Lévi-Strauss est décédé en 2009 à l'âge de cent ans. Son héritage est colossal. Et son œuvre, révolutionnaire et considérable, a bouleversé notre vision du monde. Philosophe de formation, il devient ethnologue

au Brésil, début d'une longue recherche sur la diversité des cultures et civilisations, une méditation sur l'homme et le monde. Qui était Lévi-Strauss ? Quel était son combat ? Même si son œuvre est de nos jours critiquée, parfois vivement, la leçon du savant n'est pas seulement porteuse d'une morale ou d'une politique, mais enveloppe une nouvelle écologie, tellement actuelle aujourd'hui.

> **Le 10 mars à 14h30 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan, par Martine Sinniger, professeur de philosophie.**

Carte blanche à Alain Duault : Frédéric Chopin

Alain Duault s'est vu confier, par le ministère de la Culture et de la communication, le commissariat des célébrations du bicentenaire de Frédéric Chopin en France. Il nous invite à redécouvrir les multiples facettes du grand compositeur, illustrées par des extraits musicaux.

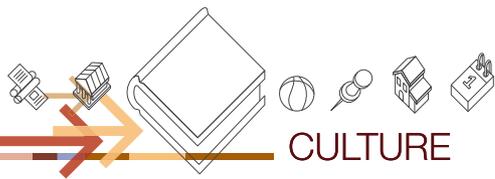
> **Le 26 mars à 14h30 à l'auditorium du CRD, 11/13 boulevard Carnot à Bourg-la-Reine.**

☎ Renseignements au 01 46 61 25 88.

Conférences



- **Les agricultures pour nourrir le monde de demain**, par Bernard Bachelier, **le 31 mars à 20h30**.
- ☎ Conférence organisée par *Démocratie 13^e Dialogue et réflexion*, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. : 01 42 37 21 21.
- **Les scientifiques à la recherche de la vie extraterrestre**, par François Raulin, **le 9 mars à 15h**.
- **Port-Royal : du paradoxe à l'apothéose**, par Laurence Plazenet, **le 16 mars à 15h**.
- **Barbey d'Aurévilly, le Sagittaire**, par Michel Lecureur, **le 23 mars à 15h**.
- **Obama a-t-il changé l'Amérique ? Un premier bilan**, par Hélène Harter, **le 30 mars à 15h**.
- ☎ Conférences organisées par le Collège universitaire Jean-Fournier, "les Garages", salle 1, 20 rue des Imbergères. Tél. : 01 43 50 54 08.
- Visite commentée du Pavillon de l'Aurore et de la coupole ornée d'une allégorie de l'Aurore par Charles Le Brun, **le 14 mars à 14h**.
- **Le château de Bellevue, une trop petite maison de plaisance**, dans le cadre des *Trésors d'Île-de-France* par Christophe Morin, **le 21 mars à 15h**, au château.
- Dans le cadre du cycle *À chacun son musée*, visite pour les adultes, *L'Amour taillant son arc dans la massue d'Hercule : la postérité d'un chef-d'œuvre d'Edme Bouchardon dans la seconde moitié du 18^e siècle*, atelier pour les enfants : *L'arbre aux pommes d'or des Hespérides, fabrication d'un oranger décoratif aux fruits d'or*, **le 10 mars à 15h**, au château et à l'Orangerie. Gratuit pour les adultes et 3€ pour les enfants.
- Visites guidées du château et des collections du musée tous les jours (sauf le mardi), à 11h et à 15h30.
- ☎ Conférences et visites organisées par le musée de l'Île-de-France. Réservation au 01 41 87 29 71.
- **Le palais de Topkapi à Istanbul : la vie à la cour ottomane**, par Anne-Marie Terel, **le 9 mars à 14h30**.
- **L'art de l'enluminure**, par Marcel Vergier, **le 15 mars à 14h30**.
- **Les seniors et le risque routier**, par une délégation de la Prévention routière, **le 22 mars à 14h30**.
- **Inédit : trois grandes énigmes de l'Histoire**, par Franck Ferrand, **le 27 mars à 15h**.
- ☎ Conférences organisées par *Sceaux, culture, loisirs et amitié*, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 94 00.
- **Claude Lévi-Strauss : voir autrement**, par Martine Sinniger, **le 10 mars à 14h30**.
- **Lucian Freud, la chair et le cri**, par Christian Monjou, **le 24 mars à 14h30**.
- ☎ Conférences organisées par *Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux*, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 25 88.
- **La Principauté de Sceaux : un siècle, un village et des hommes**, par Jean-Luc Gourdin, **le 20 mars à 15h**, au 14 ter rue des Imbergères.
- **La Géopolitique de la Russie : permanences et changements**, par Philippe Conrad, **le 27 mars à 15h**, "Les Garages", 20 rue des Imbergères.
- ☎ Conférences organisées par *Bienvenue à Sceaux*. Tél. : 01 46 60 55 27.



CULTURE

→ THÉÂTRE

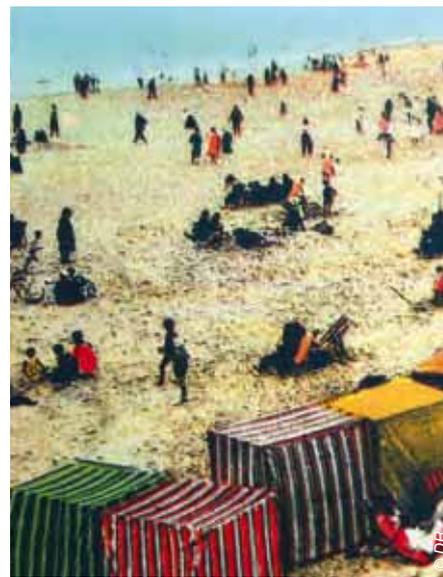
Gorki à la plage

Un bain de soleil ? Bienvenue à "Sceaux plage" avec la pièce de Maxime Gorki *Les Estivants*, au théâtre Les Gémeaux. Belle fresque sociale, la confrontation hommes/femmes se joue sur un banc de sable, au creux de la vague...

Alexis Maximovitch Pechkov, dit Gorki ("l'Amer"), est surtout connu en France pour ses romans autobiographiques. Ce fut aussi un dramaturge, et la création de ses "estivants" par Éric Lacascade vient à point pour le rappeler, comme ce fut déjà le cas quand celui-ci monta *Les Barbares*, en 2006. Belle lumière, cabines de bain mobiles dont les déplacements dessinent les différentes étapes de cette journée particulière, dont le

déroulé est celui d'un drame qui vient trancher le nœud des attachements, des rêves et des aigreurs. Errances, fragilités, les relations complexes qu'entretiennent les personnages, composent ensemble une symphonie des affects impeccablement réglée.

Les Estivants est un spectacle populaire et de qualité, qui nous renvoie l'image d'une société proche de la nôtre par ses interrogations et sa capacité à envisager l'avenir.



➤ Du 9 au 21 mars à 20h, le dimanche à 17h. Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.

→ CINÉMA

Bêtes de guerre

Le cinéma suscite le questionnement. L'association *Les Amis du Trianon* propose, en partenariat avec la ville de Sceaux, le 12 mars 2010 une soirée *Ciné-philo* autour du film choc *Lebanon* du réalisateur israélien Samuel Moaz.



Refusé au festival de Cannes par toutes les sections, *Lebanon* s'est imposé quelques mois plus tard comme un *Lion d'or* indiscutable à la Mostra de Venise. Ce film, le premier réalisé par

Samuel Maoz, se situe dans le sillage d'autres œuvres retraçant, comme lui, la première guerre

du Liban d'un point de vue israélien.

Ils sont jeunes, ils sont quatre, ils sont en guerre et confinés à l'intérieur d'un char. Huis clos effrayant, c'est un véritable tour de force que réussit le cinéaste : "Je venais d'avoir 19 ans en mai 1982. La vie était belle. J'étais amoureux. Ensuite on m'a demandé de partir sur une base militaire et d'être le tireur du premier tank à traverser la frontière libanaise. Cela devait être une mission d'une journée toute simple mais

ce fut une journée en enfer. Je n'avais jamais tué quelqu'un avant cette terrible journée. Je suis devenu une machine à tuer."

Christophe Genin, maître de conférences en philosophie à l'université Paris I, animera cette soirée sur le thème *La conscience des hommes soldats face à la guerre*.

➤ Le 12 mars à 20h30, cinéma Trianon, 3 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 46 61 20 52.

EN BREF

Des œufs par milliers

L'association *Les Enfants du Danube*, qui soutient financièrement les centres pour enfants abandonnés, maltraités ou handicapés en Slovaquie, vous invite à découvrir une exposition-vente d'œufs de Pâques traditionnels. Les bénéfices de cette vente

permettront d'améliorer la vie quotidienne de ces enfants.

➤ Du 26 au 28 mars 2010 de 10 à 20h à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. : 06 66 63 06 87.

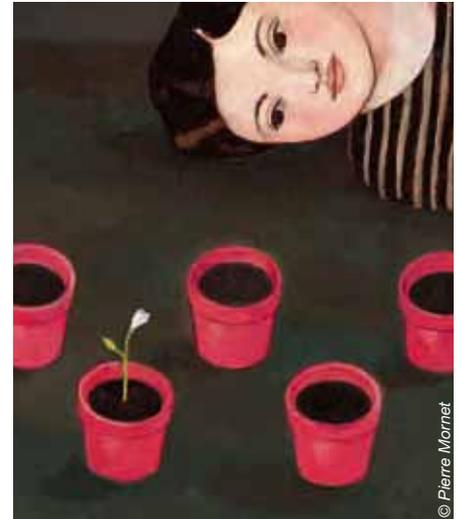


Amis poètes...

Samedi 20 mars 2010, la ville de Sceaux fête la poésie ! Et cette année, tout particulièrement, le *Printemps des poètes* met à l'honneur le féminin avec le thème *Couleur femme*...

Créez vos poèmes ! En vous amusant avec le verbe, composez vers, rimes, tautogrammes, zeugmes... Le thème national du *12^e Printemps des poètes*, à savoir *Couleur femme*, donne le tempo. Une fois ces exercices linguistiques et poétiques terminés, vous pourrez les déposer directement à la bibliothèque ou en ligne sur <http://bibliotheque.sceaux.fr> et venir les partager samedi 20 mars à partir de 14h pour une après-midi poétique ! Ce même jour, à la même heure, un atelier d'écriture accueillera tout poète en herbe !

À 16h, toujours à la bibliothèque, place à *Couleur femme*, un spectacle poétique musical d'après les textes d'Aurélie Chauliat. En partenariat avec l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS), retrouvez dans les vitrines des commerces de la Ville les créations de poèmes des élèves des écoles. L'UCAS organise également une bourse aux livres, le 13 mars sur la place Brühl, devant la bibliothèque, l'Animathèque MJC, l'église Saint Jean-Baptiste et au centre commercial des Blagis.



© Pierre Mornet

➤ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10. <http://bibliotheque.sceaux.fr>

Avec un grand A

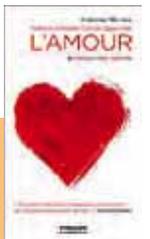
Amour, amour, quand tu nous tiens ! Catherine Merrien, scéenne, professeur agrégée de philosophie, vient de publier aux éditions Eyrolles *L'Amour, de Platon à Comte-Sponville*. L'occasion de faire le tour de la question de A jusqu'à Z.

La collection *Petite philosophie des grandes idées* retrace, à travers la présentation d'une dizaine de penseurs majeurs, le destin d'un concept-clé. Ce livre raconte l'histoire de l'idée d'amour, de l'Antiquité à nos jours. Chaque chapitre est consacré à la pensée d'un philosophe dont l'auteur dégage les lignes de force. Illustré de citations de référence et d'exemples de la vie quotidienne, ce guide constitue une approche

vivante et efficace de l'histoire de la pensée philosophique. Catherine Merrien explique : *"Cet ouvrage vise à expliquer simplement la conception de l'amour des philosophes classiques, mais aussi et surtout à conduire le lecteur à appliquer ces thèses à la compréhension de son expérience personnelle. Destiné à un large public, les références philosophiques sont d'ailleurs expliquées dans leur contexte propre, mais*

aussi transposées dans des problématiques contemporaines, liées à la vie quotidienne". À noter, la préface d'André Comte-Sponville, philosophe de notre temps...

➤ *L'Amour, de Platon à Comte-Sponville* de Catherine Merrien. www.editions-eyrolles.com

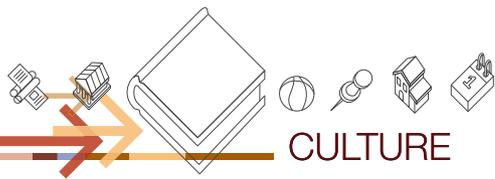


Un Guide du lecteur réactualisé
Le nouveau *Guide du lecteur* est arrivé ! Ouvrage pratique, il vous guidera dans vos recherches de documents. À noter également : la bibliothèque municipale sera exceptionnellement fermée le **samedi 3 avril 2010**.

Le CAUE 92 à votre service
Vous avez un projet pour votre habitation ? Le conseil d'architecture, d'urbanisme et d'environnement des Hauts-de-Seine vous aide dans votre démarche, avec la direction de l'Aménagement, de l'urbanisme et des services techniques de la ville de Sceaux.

Une permanence est tenue tous les 15 jours à l'hôtel de ville, sur rendez-vous au 01 41 13 33 00, le mercredi de 17h à 19h.

➤ CAUE 92, 38 rue du Clos-Montholon 92170 Vanves. Tél. : 01 41 87 04 48.



CULTURE

MUSIQUE

Radio bossa

Chaud, chaud, chaud à la biblio ! La bossa nova passera par là ! Dans le cadre des *LesSons multiples*, la bibliothèque municipale invite, le 27 mars 2010, Lia Barcellos, artiste scénenne, et ses musiciens pour un concert du genre... "brazil" !

L'engouement des Français pour la bossa nova - rencontre amoureuse ou désir d'exotisme - ne peut être compris sans revenir sur le temps long des échanges culturels entre le Brésil et la France. Échanges musicaux tout d'abord car les Français ont dès les années 1910 accordé une attention particulière aux musiques brésiliennes et mis à l'honneur des genres aussi divers que la maxixe, la samba et le baião. Échanges artistiques et intellectuels ensuite puisque la mode de la bossa nova participa à un regain d'intérêt manifeste pour le Brésil, à partir des années 1950 dans des domaines aussi divers que le cinéma

défendu par Glauber Rocha, l'architecture autour d'Oscar Niemayer, la littérature incarnée par l'écrivain bahianais Jorge Amado et les études anthropologiques dominées par la figure de Claude Lévi-Strauss.

Lia Barcellos, artiste scénenne, est née à Rio de Janeiro où elle a appris la musique à l'école Villa Lobos. Après avoir joué dans des petits groupes de jazz, elle commence une carrière solo revisitant la bossa nova, très influencée par les groupes de hard bossa des années 70. Rendez-vous bossa nova avec un concert tout en suavité.



© Claire Besse

➤ *LesSons multiples*, le 27 mars 2010 à 16h30 entrée libre dans la limite des places disponibles, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

Oxmo Sceaux live !

Samedi 27 mars 2010, l'Animathèque MJC, en partenariat avec la ville de Sceaux et les Gémeaux/scène nationale, propose *Music Sceaux live* !

Oxmo arrive à Paris en 1975, et atterrit dans le 19^e arrondissement à l'âge de 5 ans. Touché par la violence de son quartier, plus tard, il préférera toujours mettre en avant la poésie sauvage et le théâtre tragique et comique de son quotidien et les relations qu'il a pu tisser au cours de ses épopées, qui n'ont pas toujours été innocentes. Son dernier album,

L'Arme de paix (jeu de mots avec "larme" de paix), est sorti en 2009, accompagné de la parution d'un recueil intitulé *Mine de cristal* regroupant ses meilleurs textes.

Retrouvez en première partie, le jeune trio *Ka Jazz* ! Ces Rennais, venus d'horizons divers, se sont retrouvés autour du mot et du rythme, du jazz, soul, folk et hip hop.

Chorus des Hauts-de-Seine, réservez vos places !

La 22^e édition du festival *Chorus*, organisée par le conseil général des Hauts-de-Seine, aura lieu du 20 mars au 3 avril 2010. Cette année, c'est Jacques Dutronc qui ouvre le festival le 20 mars !

> Toutes les infos sur www.chorus92.fr

➤ Oxmo Puccino, le 27 mars 2010 à 20h, au théâtre les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 43 50 05 96 ou 01 47 74 64 64.

EN BREF

***Le Déclencheur* : inscrivez-vous !**

Vous êtes un groupe de musique ? Vous avez d'ores et déjà un répertoire de compositions originales ? Vous pouvez proposer un projet de développement artistique cohérent entre la création, l'autoproduction, les scènes, la promotion ? Vous avez

Le Déclencheur

jusqu'au 30 avril 2010 (l'Animathèque MJC prolonge d'un mois les inscriptions) pour vous inscrire au dispositif de formation *Le Déclencheur* et des studios de répétition et d'enregistrement La Caisse claire ! Alors ne tardez pas !

Téléchargez dès maintenant le dossier de candidature sur :

www.mjc-sceaux.com/caisse-claire

➤ La Caisse claire à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 94 08.

Jazz à tire-larigot

La musique adoucit les mœurs. Le théâtre les Gémeaux/scène nationale l'a bien compris et programme d'un seul tenant deux concerts inédits. Mars sonnera jazz et... jazz!

Yuval Amihaï quintet
le 12 mars 2010, à 21h30



Yuval Amihaï est un jeune guitariste compositeur israélien de 28 ans, qui emprunte aux chants populaires et folkloriques israéliens la base de ses arrangements mélodiques pour

en faire de nouveaux standards étonnants. Ses compositions sont quant à elles inspirées par le jazz actuel et la culture orientale.

Angelo Debarre et Ludovic Beyer quintet - le 26 mars 2010, à 20h45

Formé dans la tradition des "hot clubs" et du jazz manouche, Angelo Debarre propose un swing gitan acoustique qui fait appel à un solide sens de l'improvisation! *Manoir de mes rêves* est un hommage au père spirituel du jazz manouche, Django Reinhardt. Un foyer nomade, un univers coloré où la vie et la musique s'entremêlent, c'est d'abord ça l'univers manouche, et quand les musiciens de cette culture rendent hommage au plus admiré de



leurs représentants, cela donne un spectacle généreux, authentique et passionné.

⊗ Théâtre les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.

Autour de l'orgue

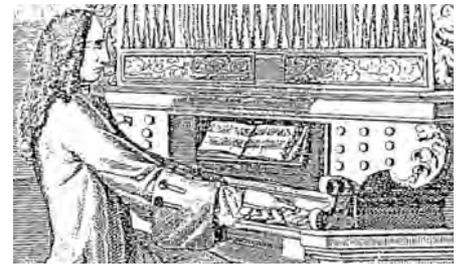
L'association *Musique et orgue à Saint Jean-Baptiste* organise un concert, au profit de la poursuite de la restauration de l'orgue de l'église Saint Jean-Baptiste, le 28 mars à 16h.

L'église Saint Jean-Baptiste accueillera un concert exceptionnel le 28 mars avec, au programme, *La passion selon Saint Jean* de Jean-Sébastien Bach. Cette œuvre sera

interprétée par les Chœurs de Paris, avec Slava Chevliakov à l'orgue, sous la direction de Christian Gouinguéné.

Une belle occasion d'entendre un son rare !

Cet événement se fera au profit de la poursuite de la restauration de l'orgue, instrument remarquable dans le patrimoine de Sceaux. L'association participera financièrement aux travaux, aux côtés de la ville de Sceaux.



⊗ Le 28 mars 2010 à 16h, à l'église Saint Jean-Baptiste, 1 rue du Docteur-Berger. Billets en vente à l'office de tourisme, 70 rue Houdan, et à l'église, à l'entrée du concert. Tarifs : 13 € ; 6,50 € (-16 ans), gratuit (-10 ans) accompagné d'un adulte.

Concert et master classe

Judi 18 mars 2010 à 19h à l'Ancienne mairie (68 rue Houdan), bienvenue à un concert des *Heures musicales* par les élèves du conservatoire à rayonnement départemental de musique. L'occasion de découvrir les talents de demain.

Samedi 27 mars 2010 à 13h et 17h30, à l'auditorium de Bourg-la-Reine, 11/13 boulevard Carnot, rendez-vous à la *Master classe* de Edward Tarr, grand spécialiste du répertoire trompette baroque, professeur à la *Schola Cantorum* de Bâle, dite

aussi "Institut de recherche et d'enseignement pour la musique ancienne". Un répertoire des plus inédits !

⊗ Renseignements auprès du CRD au 01 41 87 22 32.

découvertes social collectif
solidaire empreinte
scientifique passion
culturel **UN GRAND** durable
idé **PROJET**
envie **EN TÊTE?**
avenir échange
technologie inventivité progrès
action humanitaire personnel
Projeunes 2010 :
lancez-vous !

Projeunes : tout dans la tête !

Initiative, créativité, innovation... L'opération *Projeunes*, mise en place par la ville de Sceaux, lance des appels à projets en direction des 15-25 ans. Cette entreprise permet de réaliser des aventures solidaires et collectives, pour aller au-delà de soi. Les dossiers de candidatures sont à déposer avant le 21 mai 2010.

Chaque année, le jury de *Projeunes* sélectionne trois projets présentés par des jeunes, résidant, étudiant ou travaillant à Sceaux et âgés entre 15 et 25 ans. L'objectif de cette volonté est d'aider à concrétiser des projets par un levier financier. Pour cela, un critère est essentiel : le projet doit recouvrir une dimension d'intérêt général, qui relève du domaine culturel (recherche de traditions artistiques ou artisanales dans un pays, chantier de fouilles, création, etc.), de la solidarité internationale et

nationale (porter assistance à des populations en danger, envoi de médicaments), du domaine documentaire (recherche à caractère didactique à l'aide de films, de reportages), sportif (se dépasser dans une épreuve sportive, relier des villes) ou encore scientifique (mener une recherche, procéder à une invention).

Les candidats seront amenés à présenter leur dossier devant un jury. Plusieurs initiatives pourront être retenues. L'aide financière sera attribuée selon la nature et l'intérêt

des projets primés.

Vous avez donc jusqu'au 21 mai 2010 pour constituer et déposer un dossier de présentation de votre projet.

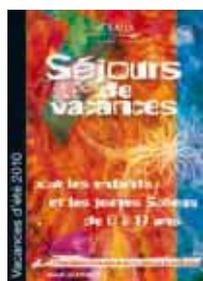
> Toutes les modalités de participation sont sur www.sceaux.fr



➤ *Projeunes 2010* : dossier à déposer avant le 21 mai 2010. Renseignements auprès de la direction de l'Action éducative et jeunesse au 01 41 13 33 58 ou jeunesse@sceaux.fr

Ambiance Vacances !

Grèce ou Angleterre ? Campagne ou mer ? Jusqu'au 12 avril 2010, venez inscrire vos enfants, jeunes Scéens de 6 à 17 ans, aux séjours de vacances d'été. Ces séjours offrent l'occasion de partir à la découverte de nouveaux horizons... sans les parents !



Ouverts aux jeunes Scéens de 6 à 17 ans, ces séjours proposés par la ville de Sceaux offrent une fantastique palette de destinations et d'activités. Les inscriptions seront closes le lundi 12 avril 2010.

Chaque séjour a été élaboré pour permettre aux jeunes de vivre un maximum de décou-

vertes : un lieu, une animation, un thème décliné en de multiples événements ou ateliers. Découvrez vite les tendances et nouveautés des séjours de vacances d'été 2010 ! Tandis que certains choisiront de murmurer à l'oreille des chevaux en Bourgogne et dans l'Yonne, d'autres deviendront de petits écocitoyens responsables avec "Un été tellement bio" ! "Atout fun" et "Verdon Passion" plairont aux champions de sport et demandeurs de sensations fortes. D'autres se prendront pour

des Vikings avec le séjour en Norvège...

Les enfants feront l'expérience de nouvelles activités en profondeur ou en survol, dans des cadres privilégiés.

- Renseignements : s'adresser à la direction de l'Action éducative et de la jeunesse. Tél. : 01 41 13 33 92 pour les 6/14 ans ou 01 41 13 33 91 pour les 15/17 ans.
- Le guide des séjours de vacances est disponible dans les équipements municipaux.

EN BREF

Patchworkez-vous !

50 ans pour l'Animathèque MJC, 50 centimètres pour s'exprimer, c'est le thème qui a retenu l'attention du club de patchwork, sympathique à son habitude, pour une exposition mêlant humour et poésie. Le club s'est lancé dans un

challenge créatif qui rend aujourd'hui une proposition dynamique à souhait et bigarrée ! À noter que le patchwork peut servir à la base de couverture, d'habillement, de panneau mural décoratif. Avis aux mateurs !

- Entrée libre, du 9 au 25 mars 2010, à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.



➔ JEUNESSE

Cap activités !, c'est maintenant !

Pour les vacances de printemps, du 19 au 23 avril 2010, la ville de Sceaux propose une semaine riche en activités et en sorties.

Tu es collégien ? Tu n'as rien de prévu pendant la première semaine des vacances ? Tu veux bénéficier d'activités diverses et inédites ? *Cap activités !* est ouvert à 30 collégiens, alors inscris-toi sans tarder, à la mairie, du 15 au

26 mars 2010 ! Au programme : patinoire de Meudon, cinéma à la Géode, Jorkyball, journée escalade ou équitation, etc. Pour information, le tarif pour la semaine s'échelonne, pour les collégiens habitant à Sceaux, entre 10 et 100 euros, selon le quotient familial. Un certain nombre de documents sont demandés, dont la liste figure sur le bulletin d'inscription. Pour les collégiens n'habitant pas Sceaux, le plein tarif, à savoir 100 euros, est appliqué.

Toute inscription se fait pour la semaine complète. Les sorties sont encadrées par des accompagnateurs et animateurs diplômés.



➤ Bulletin d'inscription et autorisation parentale téléchargeables sur www.sceaux.fr et disponibles dans les équipements municipaux, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

➔ SPORT

Bravo à tous les coureurs !

Dimanche 14 février 2010 dès 9h, 1143 personnes ont participé au 35^e cross organisé par la ville de Sceaux. Petits, grands, familles et amoureux se sont distingués par leur courage.

1539 inscriptions et 1143 à l'arrivée (les manquants sont restés au chaud !) : la journée du 14 février s'est déroulée sous un temps relativement beau... et froid ! Coureurs de tout type et spectateurs ont pu profiter de quelques rayons de soleil malgré une température bien fraîche ! Cela n'a pas découragé les candidats qui sont tous partis au quart de tour au signal du départ.

À noter la participation de nombreuses asso-



➤ N'oubliez pas que vous avez la possibilité de consulter les résultats du cross, et télécharger votre diplôme en passant par www.sceaux.fr À l'année prochaine !

ciations : les Amis du Trianon, le judo club de Sceaux, les dauphins de Sceaux/Bourg-la-Reine, Aide et action, Sceaux-Coudraies ; ainsi que du club d'athlétisme de Fresnes, l'US Métro et le club d'athlétisme de Montrouge.

La course *La Foulée pour tous* a remporté un succès incontesté avec près de 130 inscrits ! La course de la saint Valentin a rassemblé quant à elle 40 couples inscrits ! Ah, l'Amour...

EN BREF

Lakanal vainqueur du Raid blanc 92 !

Le Raid blanc 92 nécessite un bon niveau sportif et s'inscrit dans les différents "trophées des collèves" organisés par le conseil général des Hauts-de-Seine. Du 25 au 30 janvier, au terme de différentes



épreuves et dans un froid glacial, les collégiens ont affronté un programme digne des plus grands raids sportifs. Et c'est l'équipe

du collège Lakanal qui a remporté la finale ! Son dauphin est le collège Jeanne d'Arc de Sceaux ! Félicitations !

➤ Retrouvez les photos et le classement sur www.hauts-de-seine.net

Karaté pimenté

Le 28 mars 2010, le club de karaté de Sceaux organise un premier critérium. Une vingtaine de clubs d'Île-de-France, deux cents participants, ainsi que David Félix, champion du monde de karaté sont attendus !

Le karaté scéen innove ! Le premier criterium du club de karaté de Sceaux présentera à la fois une compétition *Cata* individuelle mixte, des poussins aux seniors (de 7 à 18 ans), et des combats (pour les 16 ans et plus).

En tout, 16 catégories vont s'illustrer. Il y aura trois tatamis, trois jurys et trois catégories simultanément : *"Cette manifestation n'est absolument pas une compétition, mais une rencontre inter-clubs, tout le monde peut y avoir accès"*, explique Florence Champroux, présidente du club.

Sur l'initiative d'un groupe de professeurs bénévoles et amoureux de leur discipline sportive, cette manifestation sera encadrée par des arbitres fédéraux diplômés. Les trois premiers gagnants de chaque catégorie repartiront avec une coupe et le quatrième avec une médaille ! Pour Florence Champroux : *"C'est une grosse organisation et une première pour nous ! J'espère que c'est la première d'une longue série ! Le nombre de participants va déterminer le succès de la manifestation..."*



© Club de Karaté de Sceaux

➤ Critérium de karaté, le 28 mars 2010, à partir de 10h (avec remise des prix à 18h).
Entrée libre, au gymnase des Clos Saint-Marcel, 20 rue des Clos Saint-Marcel. Tél. : 06 11 57 72 68.

Les résultats des clubs sportifs

Basket

Équipe féminine NF2

Sceaux - Angers : 78 à 55
Sceaux - Saint-Brieuc : 74 à 48
Classement 3^e avec 14 victoires et 6 défaites.

Équipe masculine NM3

Sceaux - Nanterre : 84 à 66
Paris Levallois 2 - Sceaux : 63 à 65
Sceaux - Esquennoy : 88 à 45
Classement 1^{ers} avec 16 victoires et 1 défaite.

Tennis de table

Équipe 2 pré-régional

Villeneuve-la-Garenne - Sceaux : 35 à 25
Classement 7^e avec 1 défaite.

Équipe 3 départemental 2

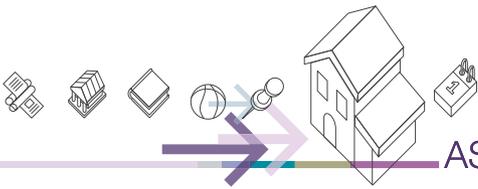
Sceaux - Châtenay-Malabry : 37 à 23
Classement 1^{er} avec 1 victoire.

Football

Seniors, 5^e division de district
Sceaux - Fontenay-aux-roses : 3 à 1
Classement 2^e avec 7 victoires et 2 défaites.

Tir à l'arc

- Éric Varon : 1^{er} à Orsay et Villeneuve-la-Garenne et 2^e à Ville d'Avray et Sceaux (vétérans homme)
- Bernard Champoux : 2^e à Villeneuve-la-Garenne et à Antony et 3^e à Orsay (super vétérans homme)
- Odile Segondi : 1^{er} à Villeneuve-la-Garenne, 2^e à Ville d'Avray et Antony et 3^e à Orsay (vétérans femme)
- Jean Claude Guymet : 1^{er} à Ville d'Avray et Sceaux et 2^e à Antony (super vétérans homme, arc à poulie)



ASSOCIATIONS

ASAMA

L'association scéenne d'Amitié africaine a la tristesse d'annoncer le décès de Joëlle Robillard, un de ses membres. Au retour de la délégation qui s'est déplacée au Burkina Faso en janvier, elle a contracté une forme particulièrement grave de paludisme.

Venue nous rejoindre il y a 3 ans, Joëlle était très dynamique, efficace, généreuse, elle apportait une touche d'humour à nos réunions.

Elle a donné de son énergie, de son temps pour aider les villageois du Burkina qui s'associent à notre peine. Qu'elle en soit remerciée.

Bienvenue à Sceaux

Expositions : *Tuner* au Grand palais, *Paris ville rayonnante* au musée de Cluny, *Sainte Russie* au musée du Louvre, *Tous les bateaux du monde* au musée de la Marine.

Visites : Journée à Versailles, à l'opéra royal, découverte de la restauration récemment achevée, puis représentation du *Bourgeois gentilhomme*.

À l'occasion du 200^e anniversaire de la naissance de Chopin, visite de l'atelier de l'artiste, suivie d'un concert de piano donné à l'amphithéâtre de la Cité de la musique.

Journée à Rambouillet avec découverte des appartements royaux, la clairière des coquillages et la laiterie de Marie-Antoinette.

À Saint-Arnoult-en-Yvelines, la visite de la maison de Louis Aragon et d'Elsa Triolet permettra de pénétrer dans l'intimité de 2 grandes figures de notre vie intellectuelle.

Un après-midi original : le temps d'entrer dans la peau d'un pilote de ligne en apprenant les procédures de navigation aérienne et les techniques de base grâce aux simulateurs de vol.

➤ Renseignements : 01 46 60 55 27 (après 18h) ou 01 46 83 02 04 et aux permanences le matin (sauf mercredi, week-end) de 10h à 11h30, 14 ter rue des Imbergères.

Croix-Rouge - Délégation de Sceaux

La délégation de Sceaux remercie sincèrement toutes les personnes qui ont participé d'un point de vue financier aux dons pour Haïti. Les sommes récoltées, environ 2 200 euros, chèques et espèces, seront reversées au siège social de la Croix-Rouge, rue Didot, Paris 14^e.

Association des pupilles de la nation et des victimes de guerre

L'association recherche les pupilles de la nation et les orphelins de guerre d'Île-de-France afin de les informer de leurs droits, ouverts par deux décrets, et les accompagner dans leurs démarches. Le décret du 13 juillet 2000 concerne les enfants dont les parents ont été victimes de persécutions antisémites morts en déportations. Celui du 27 juillet 2004 concerne les enfants dont les parents ont été victimes d'actes de barbarie au cours de la guerre de 39/45. Sont concernés : les autres déportés, les fusillés et les massacrés sur le territoire français. Ceux-ci peuvent dans ce cadre recevoir une indemnisation, au même titre que les bénéficiaires du décret de juillet 2000.

➤ Renseignements : Guy Ollivier, tél. : 01 69 06 10 63 ou 06 07 60 03 67.
Daniel Vautier, tél. : 01 60 15 55 80 ou 06 81 06 88 77.

Virades de l'espoir - pour vaincre la mucovisidose

Nous recherchons 3 bénévoles pour rejoindre le comité d'organisation de la Virade de l'espoir du parc de Sceaux du 26 septembre 2010.

Participez selon vos goûts et compétences : communication, course, animation, gestion...
Temps souhaité : 1 à 3 jours par mois selon possibilités, sauf vacances.

➤ virade.soublin@gmail.com - Tél. : 06 16 32 14 24.

Sceaux culture, loisirs et amitié

Expositions : *Paris, ville rayonnante* au musée de Cluny ; *Chopin, la note bleue* au musée de la Vie romantique ; *Sainte Russie* au musée du Louvre ; *Edvard Munch ou l'anti-cris* à la Pinacothèque ; les salons restaurés de l'Hôtel de la Marine.

Visites : Cocktail et visite du studio Harcourt ; déjeuner vigneron chez Drouant ; *Samedis littéraires* de l'hôtel Lutétia ; *Cyrano de Bergerac* au restaurant Raguenaud.

Cycles : *Art de bien vieillir : le diabète* ; étiquetage et repas en solo ; apéritifs et repas de fêtes ; gestion de patrimoine ; régimes matrimoniaux ; au Louvre : iconographie antique.

Activités : Dîner-dégustation *Art du vin* ; après-midi vidéo : voyage en Égypte et journée à Vaux-le-Vicomte ; rallye pédestre dans Paris ; apéritif amical réunissant les nouveaux adhérents ; cuisiner ensemble avec un chef dans une école spécialisée ; découverte des vins et vignobles ; plaisir de la marche ; *Café philo*.

Spectacles : Jazz ; *Les Estivants* ; Benjamin Biolay ; *Darshan* spectacle Zingaro ; concerts Pasdelpou ; *Crazy Horse* ; *Un tramway nommé désir* ; *Seznec* ; *Tango argentin*.

➤ Renseignements : 01 46 60 94 00.

Il ne suffit pas d'avoir
de grandes oreilles
pour bien entendre !



Offrez-vous l'Expertise
des Centres Entendre !

Venez tester votre audition.
C'est gratuit !

- Garantie 4 ans
- Essai* d'un mois sans engagement
- Réparations toutes marques appareil de dépannage possible
- Testez** gratuitement votre capacité à suivre une conversation en milieu bruyant

* L'appareillage auditif est soumis à prescription médicale préalable

** Test auditif à visée non médicale

Le groupe entendre c'est 250 experts

Laboratoire entendre - Depuis 21 ans

Agathe Raoul et Henri Caleix Audioprothésistes D.E.

140, A. du G^d Leclerc - SCEAUX (RN 20) - ☎ 01 46 61 87 47

lcaentendre@orange.fr

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30



En bordure du
PARC DE SCEAUX

La Résidence HIPPOCRATE

NOUVEAU LABEL QUALITÉ



Résidence médicalisée pour personnes âgées

✓ **Une résidence d'exception**, très bien desservie par les transports en commun.

✓ **Accueil** des personnes âgées valides et dépendantes pour des courts et longs séjours et en accueil de jour.

Un espace de liberté sécurisé pour personnes âgées désorientées (maladie d'Alzheimer et apparentées)

✓ **Qualité de vie privilégiée** : établissement climatisé, 74 chambres individuelles et de grand confort avec balcon, cuisine raffinée élaborée à la résidence, suivi diététique, animations quotidiennes.

✓ **Pour votre sécurité** : 24h sur 24h, une équipe médicale et paramédicale salariée de l'établissement assure la permanence et la qualité des soins. Salle de kinésithérapie. Présence d'une psychologue.

Renseignements et réservations au :

01.55.52.01.52

2, Chemin de la Croix Blanche
92290 Châtenay-Malabry

Site internet : residenceretraite-hermes.com



S.A.S. EHRMANN

MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ
TRAVAUX PUBLICS

59, AVENUE CLÉMENT-PERRIERE 92320 CHATILLON
☎ 01 42 53 18 28 ☎ 01 42 53 80 89
E-mail : entreprise@ehrmann.fr

POIRIER S.A.R.L.
Entreprise générale de peinture depuis 1938

Tél. 01 69 75 21 44

www.saripolier.fr

Aménagement - Cloisonnement - Décoration - Entretien - Faux plafonds - Isolation - Peinture - Réaménagements de sols molets et lino.

Siège social : 11, avenue Georges Pompidou 91370 VERRIERES LE BUISSON
Bureaux & Entrepôts : 1, rue de l'Arpajonnais 91160 SAULX LES CHARTREUX



MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

 Le label AB indique les aliments issus de l'agriculture biologique.

Du 1^{er} au 5 mars

lundi

potage
escalope à la tomate
spaghetti
macédoine de légumes
fromage au choix
fruit

mardi

salade de pommes de terre au thon
salade de lentilles
daube de bœuf
façon bourguignonne
carottes au jus / riz
yaourt aromatisé
fruit

mercredi

concombre vinaigrette
salade de chou blanc, radis, carottes râpées, maïs,
rôti de porc parfumé
filet de poulet*
petits pois / pommes persillées
fromage au choix
compote de pommes
compote pommes/poires

jeudi

carottes et céleri râpés
radis beurre
saumon aux petits légumes
purée de pommes de terre
yaourt nature
fromage blanc nature
fruit

vendredi

salade de riz
salade de maïs aux poivrons
rôti de veau Marengo
haricots beurre
lentilles
fromage au choix
flan nappé caramel
flan vanille

Du 8 au 12 mars

lundi

salade de pommes de terre
taboulé
cordon bleu au ketchup
jardinière de légumes
semoule
fromage frais nature
yaourt nature / fruit

mardi

carottes râpées
céleri rémoulade
estouffade de porc grand-mère
omelette aux champignons*
pommes à la campagnarde
fromage au choix
compote de pommes
compote pommes/pêches

mercredi

salade de lentilles
aux petits pois
salade de maïs au thon
saumonette à l'américaine
haricots verts
boulgour aux petits légumes
fromage au choix
fruit

jeudi

carottes râpées bio
lieu noir sauce citron
riz pilaf
potée de chou
fromage au choix
marbré au chocolat
crème anglaise

vendredi

salade mélangée
salade iceberg
aiguillette de poulet rôti à la tomate / œufs
purée de pommes de terre
carottes
fromage blanc nature
petits suisses nature
fruit

Du 15 au 19 mars

lundi

demi pamplemousse
radis beurre
chipolatas
saucisse de volaille*
coquillettes / ratatouille
fromage au choix
cake bio

mardi

tarte au fromage
crêpe au fromage
steak haché de bœuf à la provençale
haricots beurre / blé aux épices
yaourt nature
fromage blanc nature
fruit

mercredi

potage
gigot froid mayonnaise
gratin dauphinois
navets au jus
fromage frais fruité
fruit

jeudi

salade mélangée
salade iceberg
choucroute garnie
choucroute garnie*
fromage au choix
fruit

vendredi

salade de pommes de terre
salade de pois chiches
filet de hocki pané
trio de légumes
aux carottes jaunes
pommes ragoût
fromage au choix
fruit

Du 22 au 26 mars

lundi

potage
paupiette de dinde moutarde
estragon
petits pois à la flamande
côte de blettes
fromage au choix
fruit

mardi

carottes râpées
salade de soja/champignons
colombo de porc
brochette de volaille
sauce Marengo*
pommes sautées
fromage frais nature
yaourt nature / pâtisserie

mercredi

taboulé maison
salade de pommes de terre
poitrine de veau farcie
aux petits oignons
printanière de légumes
fromage au choix
fruit

jeudi

œuf dur vinaigrette
sardine
escalope sauce blanche
épinards / chou fleur à la tomate
purée Saint-Germain
fromage au choix
fruit

vendredi

salade mélangée
salade verte
lasagnes saumon brocolis
yaourt nature bio
compote de pommes
compote pommes/bananes

Du 29 mars au 2 avril

lundi

salade de tomates émincé de fenouil
filet de poulet
lentilles à la bretonne
carottes au jus
fromage au choix
entremets caramel / **chocolat**

mardi

crêpe fromage / pizza
bouchée de bœuf
sauce champignons
trio de légumes aux brocolis
boulgour
yaourt nature
fromage frais nature
fruit bio

mercredi

carottes râpées
chou rouge aux croûtons
saumonette
au coulis de poivrons
purée de courgettes
fromage au choix
fruit

jeudi

salade iceberg
salade mélangée
spaghetti bolognaise
fromage frais fruité
pâtisserie

vendredi

concombre ciboulette
céleri à la vigneronne
colin sauce curry
riz blanc
haricots verts
fromage au choix
fruit

* choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine, ou de viande le vendredi.

LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordé à :

- Monsieur Jean-Michel Granchamp, 8 avenue Jean-Jaurès, permis modificatif en vue de supprimer l'extension sud au profit d'une terrasse et de modifier l'aspect extérieur de la construction (8 février 2010).



+ Services de garde

Pharmacies

Infirmières

mars

Dimanche 7

Pharmacie de la FAÏENCERIE
(Bourg-la-Reine)
15 av. du Général-Leclerc
01 46 65 08 59

Dimanche 7

Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 14

Pharmacie BAILLET-VARIN
45 rue Houdan
01 46 61 00 91

Dimanche 14

Mme THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

Dimanche 21

Pharmacie SEYFRIED
(Bourg-la-Reine)
96 av. du Général-Leclerc
01 46 61 96 96

Dimanche 21

Mme MERCIER
5 passage
Marguerite Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 28

Pharmacie RAKOTOARIMANANA
15 av. Georges-Clemenceau
01 47 02 40 44

Dimanche 28

Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

avril

Dimanche 4

Pharmacie MIRAMOND
(Bourg-la-Reine)
135 av. du Général-Leclerc
01 46 61 08 52

Dimanche 4

Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Lundi 5

Pharmacie RINGENBACH
(Bourg-la-Reine)
62 avenue du Général-Leclerc
01 46 61 87 29

Lundi 5

Mme THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

3915 - pharmacies

3915 est le numéro national des gardes de pharmacies. Vous pouvez désormais connaître, en toute simplicité, la pharmacie de garde la plus proche 24h/24 et 7j/7 à partir d'un code postal ou d'un nom de ville. Ce service vocal, non surtaxé (0,15 € TTC/min), est un numéro national. Il informe l'appelant sur le moyen de contacter ou de se rendre à la pharmacie de garde.

COMMENT RENCONTRER LES ÉLUS

LE MAIRE ET CONSEILLER GÉNÉRAL

Philippe Laurent

maire de Sceaux,
conseiller général des Hauts-de-Seine,
vice-président de la communauté d'agglomération
des Hauts-de-Bièvre,
reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux.
Tél. : 01 41 13 33 20 - maire@sceaux.fr

LES ADJOINTS

Chantal Brault

1^{er} adjoint au maire
Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
Conseiller régional d'Île-de-France
Conseiller communautaire
chantal.brault@sceaux.fr

Jean-Louis Oheix

Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie
jean-louis.oheix@sceaux.fr

Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce et artisanat
sylvie.blery-touchet@sceaux.fr

Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine
Conseiller communautaire
jp.allardi@sceaux.fr

Florence Presson

Vie scolaire et péri-scolaire
florence.presson@sceaux.fr

Bruno Philippe

Solidarité et santé, habitat, politique de la ville
Conseiller communautaire
délégué à la résorption de l'habitat indigne
bruno.philippe@sceaux.fr

Nicole Zuber

Environnement, lutte contre le réchauffement climatique
nicole.zuber@sceaux.fr

Hervé Audic

Circulation, voirie, patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire
herve.audic@sceaux.fr

Patrice Pattée

Urbanisme
patrice.patee@sceaux.fr

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

Sabine Vasseur

État civil et élections
sabine.vasseur@sceaux.fr

Thierry Legros

Sport
thierry.legros@sceaux.fr

➤ Vous pouvez rencontrer vos élus sur rendez-vous
au 01 41 13 33 00 - sceauxinfomairie@sceaux.fr

LE DÉPUTÉ

Georges Siffredi, député de la 13^e circonscription des
Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous au 122 rue Houdan
le 22 mars 2010 de 17h30 à 18h30.
Renseignements au 01 40 63 56 53.

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux le 3^e mardi du mois
de 10h à 12h - Tél. : 01 41 87 06 10.
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 29 00.
comite.sud92@avh.asso.fr - www.avh-sud92.org

Caisse d'allocations familiales

Permanence d'action sociale : 1 rue du Four
Tél. : 01 55 52 14 80

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville,
en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au
préalable. Permanence tous les 15 jours sur rendez-vous,
en mairie le mercredi de 17h à 19h. Tél. : 01 41 13 33 00.

Centre de planification et d'éducation familiale

Jardin Blanche-le-Chevallier (accessible depuis la rue Michel-
Charaire). Tél. : 01 41 13 68 30.
Consultations gynécologiques gratuites le lundi de 14h à 19h.

Circonscription de la vie sociale - Antenne de Sceaux

3 rue du Four - Tél. : 01 41 87 04 70.
Permanence Agir pour l'emploi le mardi de 14h à 17h30
sur rendez-vous.
Entretien avec les assistantes sociales sur rendez-vous.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous
de 11h à 17h30. Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h,
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Résidence de personnes âgées Les Imbergères
19 rue des Imbergères, Numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

Infos-consommateurs

Permanence au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux
le 1^{er} lundi de chaque mois de 14h à 16h ou sur rendez-vous
auprès du CSCB. Tél. : 01 41 87 06 10.

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine à Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14.
Ouverte du lundi au vendredi : 9h15/12h - 14h/18h.
mjd.blagis@orange.fr

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS 17 ou 01 40 91 25 00

POMPIERS 18 ou 01 47 02 09 38

POLICE MUNICIPALE 01 41 13 33 22

URGENCES MÉDICALES 15
(Centre 15) (service d'urgence)

SOS 92 01 46 03 77 44
(gardes et urgences médicales)

DENTAIRE 01 47 78 78 34
(service d'urgence uniquement les dimanches
et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 18h)

PHARMACIES DE GARDE 3915

CENTRE ANTIPOISONS 01 40 05 48 48

DROGUE INFO SERVICE 0 800 231 313

SIDA INFO SERVICE 0 800 840 800

AMBULANCE LEROY 01 46 63 24 31

GAZ (service d'urgence) 0 810 433 292

ÉLECTRICITÉ (service d'urgence) 0 810 333 292

EAU (urgences fuites 24h/24) 0 811 900 918

TAXI 01 46 61 00 00
(borne d'appel à Bourg-la-Reine, RN20)

SOS AMITIÉ 01 46 21 31 31

COORDINATION 01 46 60 35 38
GÉRONTOLOGIQUE PERSONNES ISOLÉES

SERVICE DES 01 41 13 33 02
ASTREINTES MUNICIPALES

Office de tourisme

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan à Sceaux
Tél. : 01 46 61 19 03
Fax : 01 46 61 50 48
E-mail : otsceaux@wanadoo.fr
Site internet : www.sceaux-tourisme.fr
Horaires d'hiver (jusqu'au 31 mars) :
mardi, jeudi et vendredi : 15h - 17h
mercredi, samedi et dimanche : 10h - 13h et 15h - 17h
Fermé le lundi.

Ordre des avocats des Hauts-de-Seine

Consultations. Tél. : 01 55 69 17 67.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr

Assistance
Technique
Express

09 518 777 75
Le numéro de pro du bâtiment pour
tous vos
TRAVAUX



tous vos
BRICOLAGES

Assistance
Bricolage
Express

Fabrice et son équipe qualifiée à votre service

42 € HT/heure Déplacement/Devis = 21 € HT

25 € TTC/heure après déduction fiscale



Chambre des Métiers N°451 335 210 RM92 8 rue Schimmel Le Plessis Robinson RCS Nanterre 309597647

ISOLATION - RAVALEMENT - DECORATION



FCA

Façades Contemporaines Artisanales



86 rue des Coudrais 92330 SCEAUX Tél. : 01 41 87 08 25
Retrouvez votre agence sur : www.fcaweb.fr

AdagioNet

VOTRE ACCOMPAGNEMENT PERSONNEL EN INFORMATIQUE

AdagioNet installe
tous vos produits informatiques

AdagioNet vous forme
de la base à l'expertise

AdagioNet à votre secours
virus, plantage, panne... AdagioNet est là

AdagioNet vous conseille
vous coache

Sur Sceaux et ses environs

☎ 06 70 29 80 21
adagio@adagionet.net / www.adagionet.net



Des verres correcteurs adaptés à
vos besoins et à votre budget!

Forfaits Adultes et Enfants**

59€

1 monture
+
2
verres de
vision de loin
ou de près
+
étui

139€

1 monture
+
2
verres
Progressifs
+
étui

Enfants
129€

1 monture de
marque
+
2 verres
anti-rayures
ESSILOR
+
étui

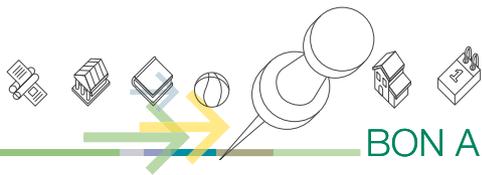
•Spécialiste de la basse vision

•Tiers payant

•Contrôle de la vue gratuit•

Bertrand RIVIERE Opticien Diplômé d'Etat, Optométrie
137 RUE HOUDAN - 92330 SCEAUX (proche gare de Robinson) – Tél : 01 55 52 10 01

** voir conditions en magasin
** à but non médical



Fenêtre sur

Antony

22^e semi-marathon d'Antony

Dimanche 28 mars

Hôtel de Ville

Rue des champs

➤ **Inscriptions : 01 40 96 71 80**

www.ville-antony.fr

semi-marathon2010@ville-antony.fr

Bourg-la-Reine

Semaine musicale

consacrée à Chopin

Du 25 mars au 4 avril

➤ **Renseignements : 01 41 87 23 19**

www.bourg-la-reine.fr

Châtenay-Malabry

Journées de la femme

Cinéma, conférence, forum

Salon du bien-être

Du 8 au 13 mars

➤ www.chatenay-malabry.fr

Le Plessis-Robinson

Avant-première : l'Arnacœur

Judi 4 mars à 20h30

Cinéma Gérard-Philipe

2 rue André Le Nôtre

➤ **Renseignements : 01 46 01 44 74**

www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson

Imagine-toi

de et par Julien Cottreau

Clown-mime du cirque du Soleil

Dimanche 21 mars à 15h

Colombier, 3 voie de l'Aulne

➤ **Réservation : 01 69 53 10 36**

Wissous

Compétition d'escrime

27 et 28 mars

Centre Omnisport du Cucheron

25 avenue Guillaume Bigourdan

➤ **Renseignements : 06 08 76 39 48**

wissous-escrime@hotmail.com

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : [www.sceaux.fr / ma mairie en ligne / formulaires utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces).

Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site [www.sceaux.fr / pratiques et utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces). Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Offres d'emploi

Recherche étudiante pour garder 2 enfants après l'école à mon domicile 3 jours/semaine.
Tél. : 06 19 89 95 39.

Emploi services

Femme dynamique avec expérience cherche garde d'enfants au domicile des parents, temps plein ou partiel, ménage.
Tél. : 06 48 45 20 06.

Dame de compagnie avec voiture s'occupe de pers. âgées le week-end, courses, promenade, aide à la personne.
Tél. : 06 10 85 37 16.

Aide les pers. âgées, courses et déplacements. Assistante vétérinaire propose promenade, gardes chats à votre domicile en votre absence.
Tél. : 06 81 43 25 23.

J. F. cherche enfant à garder en matinée ou soirée au domicile des parents, heures de ménage et aide aux personnes âgées ; 5 ans d'expérience.
Tél. : 06 03 03 67 94.

Immobilier

Loue box sous-sol au 101 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 23 16.

Loue place parking dans garage fermé rue des Pépinières.
Tél. : 01 49 73 82 94.

Dinard (35) loue 3 p. 4 pers. vue mer, accès direct plage, parking, calme, centre, piscine à 100m. Avril, mai, juin 680€/quinz.; juillet 680€/sem. + charges.
Tél. : 01 43 50 14 29.

Loue box voiture proche RERB Bourg-la-Reine, EPF, lycée Lakanal. Tél. : 01 43 50 08 60.

Cours particuliers

Professeur des écoles, plus de 20 ans d'expérience donne cours du CP au CM2.
Tél. : 06 03 13 20 32.

Enseignant très patient donne cours tous niveaux sur votre ordinateur, Internet, Word, Excel, PPT. Tél. : 06 60 90 35 24.

Professeur de lycée propose cours particuliers de mathématiques. Tél. : 06 63 81 22 40.

Professeur retraité donne cours de mathématiques, physique à domicile, tous niveaux.
Tél. : 01 46 60 53 24.

Propose des cours de guitare classique, grande expérience et disponibilité.
Tél. : 06 76 38 91 55.

Ventes

Vends Citroën Saxo blanche bon état. Tél. : 06 68 77 97 28.

Vends lit ancien en bois : 100€.
Lot de chaises pailées : 100€.
Vélo pour enfant : 50€. Fauteuil roulant handicapé : 100€.
Tél. : 01 46 83 07 19.

Vends billard français René Pierre transformable en table + quelques boules et porte queues, dim. 217 x 117 cm, 800€. Tél. : 06 17 03 02 32.

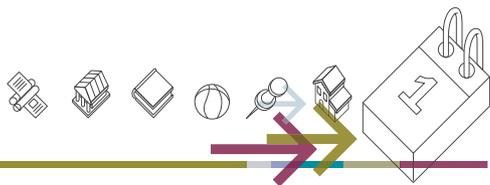
Divers

Cherche bénévoles pour la préparation d'un spectacle pour enfants. Tél. : 06 68 77 97 28.

Fonds de commerce

- Bail commercial à céder 40 000€ (reste à courir 11 ans) cause départ. Superficie 64 m² dont 32 de superficie de vente. Belle vitrine donnant sur un centre commercial, locaux entièrement aménagés avec goût.
- Local commercial de 70 m², avec une façade de 6,50 m, situé sur la RD 920, 140 avenue du Général Leclerc. Tout sauf nuisance (pas de restauration).

➤ Pour tout complément d'information contacter la coordination économique locale de la Ville au 01 41 13 32 51.



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 janvier au 15 février 2010

Medhi Tounsi - Naëlle Kurdi - Rose Champonnois - Gabriel Fontova - Stella Ly Van Luong - Nathan Jugla - Claire Léger - Louka Zanni - Léon Pestre - Yasmine Zebiri - Sarah Hadni - Océlia Gimenez - Louis Dias - Étienne Aillerie.

MARIAGES

enregistrés du 16 janvier au 15 février 2010

Karim Sendouk et Safia Ait Ameur.

DÉCÈS

enregistrés du 16 janvier au 15 février 2010

Charles Alquier - Marie Germain veuve Serre - Yvonne Felder veuve Salesses - Michèle Sola - Hélène Gras veuve Gauvenet - Nicole Berrier divorcée Soufi-Merzoug - Olivette Carlier veuve Canet - Jehan Aubusson de Cavarlay - Renée Lebel divorcée Chanonier - Bruno Zanfagna - Lucie Faye veuve Gou - Sonia Wratislaw veuve Journès - Odette Cornier veuve Colombani - Georges Demathieu - Nicole Boudot - Sarah Andrieux - Suzanne Brulé veuve Rocard - Louis Whuler.

SERVICE NATIONAL

Vous avez 16 ans ?

Tous les jeunes français garçons et filles doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile. **Cette obligation est à effectuer dans les trois mois qui suivent le seizième anniversaire.**

Il faut se présenter avec sa carte d'identité, un justificatif de domicile ainsi que le livret de famille des parents. Il sera remis à l'intéressé(e) une attestation de recensement. Il est primordial de la conserver précieusement. En effet, cette attestation sera réclamée pour toute inscription à un examen ou concours de l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, permis de conduire et même conduite accompagnée).

MAIRIE PRATIQUE

Nouveau Scéen ? Faites-vous connaître

Vous venez d'emménager à Sceaux et vous vous adaptez peu à peu à votre nouvelle dénomination de Scéen ou Scéenne...

Pour une raison ou une autre vous allez devoir vous rendre à la mairie (122 rue Houdan). Profitez-en pour demander et remplir la carte *Nouveau scéen*. En vous faisant connaître, vous serez convié en janvier prochain à découvrir la Ville, ses services, ses équipements, etc.

➤ Vous pouvez également contacter le service Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00 - sceauxinfomairie@sceaux.fr

MAIRIE PRATIQUE

Papier d'identité : les justificatifs

La justification de la nationalité française dans le cadre d'une demande de renouvellement d'un passeport ou d'une carte nationale d'identité est désormais simplifiée.

Jusqu'à présent, il était demandé pour les personnes majeures, nées à l'étranger ou nées en France, de parents nés à l'étranger, souhaitant renouveler leur passeport ou leur carte nationale d'identité la **preuve de leur nationalité française**. Il fallait, le cas échéant, fournir soit le décret de naturalisation, déclaration, certificat de nationalité française ou le journal officiel (original et copie).

Dès aujourd'hui, dans ce cas précis, vous avez besoin de renouveler votre passeport ? Pour cela, il vous faudra présenter une carte d'identité sécurisée délivrée depuis 1995 (et depuis 1988 dans les Hauts-de-Seine) en application du décret du 19 mars 1987 et également un passeport électronique ou un passeport biométrique délivrés respectivement en application des décrets du 30 décembre 2005 et du 30 avril 2008.

Vous avez besoin de renouveler votre carte d'identité ? Pour cela, vous devrez vous munir uniquement d'une carte d'identité sécurisée délivrée depuis 1995 (et depuis 1988 dans les Hauts-de-Seine) en application du décret du 19 mars 1987.

➤ Renseignements et rendez-vous auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.
Liste des pièces à fournir sur www.sceaux.fr



www.sceaux.fr

Passeports un peu moins chers

Bonne nouvelle : le montant des timbres fiscaux, nécessaires à l'établissement d'un passeport diminue !

Depuis le 1^{er} janvier 2010, le montant des timbres fiscaux pour un passeport adulte est de 86 € (contre 88 €), de 42 € (contre 44 €) pour un mineur âgé de 15 à 18 ans et de 17 € (contre 19 €) pour un mineur de moins de 15 ans.



Pour rappel, la ville de Sceaux est habilitée à délivrer les nouveaux passeports biométriques aux normes européennes. Plus sécurisé, le passeport biométrique contient une puce électronique dans laquelle sont numérisées les informations, votre photo et vos empreintes digitales (sauf pour les moins de 6 ans). Vos empreintes seront relevées sur place et les documents vérifiés et numérisés par le service Population et citoyenneté. Les demandes de passeport se font sur rendez-vous auprès du service Sceaux info mairie.

➤ Renseignements et rendez-vous auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.
Liste des pièces à fournir sur www.sceaux.fr



www.sceaux.fr



UNIVERSITÉ PARIS-SUD 11
FACULTÉ JEAN MONNET
Droit • Economie • Gestion

VILLE DE
SCEAUX

À LA CROISÉE DES TALENTS

Les 26, 27 et 28 mars 2010

festival Ciné-Droit

Sur une proposition de la faculté Jean-Monnet

2^e édition
La censure

Sous la présidence d'Yves Boisset
et en présence d'Edwy Plenel

Au cinéma Trianon, à la faculté Jean-Monnet et à la bibliothèque municipale
Colloque, projections et débats

> Renseignements : direction de l'Action culturelle
et du patrimoine de la ville de Sceaux au 01 41 13 32 52
www.sceaux.fr - www.jm.u-psud.fr

le trianon